

Éljen a munkásosztály és a dolgozóparasztság harcosszövetsége!

Világ Proletárjai Egyesüljete!

V. évfolyam, 1425 szám. 1949, augusztus 25, CSÜTÖRTÖK

JÖVŐ

Éljen a Román Munkáspárt,
Népköztársaságunk dolgozó népének
a békéért, jólétéért és szocializmusért
folytatott harcának vezetője és szervezője!

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARADMEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYE ÉS A VÁROS IDEIGLENES BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Arad ünnepelt

A felszabadulás ötödik évfordulóját lelkesen ünnepelte a város dolgozó népe. Megjelent a felvonuláson az „Uj út” kollektív gazdaság küldöttsége is. — Határtalan szeretettel fogadták néphadseregünk felvonuló egységeit

Szinte megszakítás nélkül zúgta a tömeg: „Sztálin, Sztálin, Sztálin!”

Arad ünnepelt. Ennek a városnak dolgozói is résztvettek Népköztársaságunk lelkes megnyilatkozásában, amellyel Románia nemzeti felszabadulásának ütszendős évfordulójáról emlékezett meg a dolgozó nép. Öt év előtt szabaddá tették a munkásosztályt a dicsőséges Vörös Hadsereg a hitler-fasizmus iga-ja alól, törte szét a láncot, hogy a munkásosztály szabadabbá tett ereje megteremtse a népi demokrácia alapját, áldozatos küzdelemmel megvalósíthassa a szocializmus építésének megkezdéséhez a feltételeket, hogy végül is a dolgozó tömegek elindulhassanak a szocializmus építésének útján. Augusztus 23 nem csupán az ünnep, de az emlékezés napja is. Nincs olyan dolgozó, aki ezen a napon visszagondolva a múltat, ne érezné, hogy mit köszönhetünk a Szocializmus Országának, a béke bástyájának, a fasizmus fegyveres erejét szétzúzó Szovjetunióknak. Ez az ünnepnap tüntetés és békés építőmunka mellett, a háborúra uszító imperializmus ellen, amelynek gyilkos elnyomása alól most öt esztendője szabadulunk fel.

Ezt ünnepelte Arad dolgozó népe is. Már 22-én ünnepi díszbe öltözött a város. Száz és száz díszítette a gyárakat, munkahelyeket. Díszítették a felvonulás útvonalát is és este már fényárban uszolt a város. Az ünnepnap reggel zenés ébresztővel kezdődött és rövidesen megélték az emberek a gyülekezőhelyekre, hogy felvonuljanak. Reggel 7 órakor megkoszorúzták a Szovjet Hősök emlékművét, valamint az alsó temetőben a felszabadítási háború szovjet és román hőseinek sírjait. Közben a főútvonalon nagy tömeg gyűlt össze, hogy megtekintse a felvonulást. A városi ideiglenes bizottság palotája előtt emelvény volt, ezen foglaltak helyet a Román Munkáspárt aradmegyei szervezőtények vezetői, a néphadsereg tiszti küldöttsége, a megyei és városi ideiglenes bizottság tagjai és a meghívott dolgozók. Eljött a zabráni „Uj út” kollektív gazdaság küldöttsége is, hogy

ezzel is kifejezésre juttassák: az új út, amelyet választottak, a munkásosztály és dolgozóparasztság szövetségének győzelmes útja.

Valamivel 10 óra előtt kezdődött meg a felvonulás. Két óra hosszat menetelt a tömeg az emelvény előtt és egyetlen percre sem szűnt meg a lelkesedés viharos megnyilatkozása. Jelszavak indultak el a tömegeből, amelyeket átvett a díszemelvény közönsége és jelszavakat kiáltottak az emelvényen lévő, amelyeket viharzó lelkese désszel vett át a tömeg. Két óra hosszat zászlóerdő vonult el a főútvonalon, gyönyörű, színpompás képét adva annak, hogy a szabadság zászlója magasan lobog dolgozó népünk felett. Vörös lobogók és mellettük a Népköztársaság háromszínű lobogója, amely a vörös zászlók győzelmének eredményeképpen emelkedhetett fel szabadon, büszkén. Öt év előtt ennek az országnak zászlóját lábbal tiporta a fasizma elnyomó.

Az elnyomó lába alá pedig azok terítették a nemzeti lobogót, akik az uralkodó osztály kiváltságainak megmentése érdekében ma is készek lennének piacra vinni az ország érdekeit. Csak a Vörös Hadsereg, a barátként érkező felszabadító adta vissza az országnak és így az ország zászlójának is becsületét. Ezért állott az ünnepség közepén a nagy Szovjetunió és lángeszű vezetője, Sztálin ünnepelése. Szinte megszakítás nélkül zúgta a tömeg „Sztálin, Sztálin, Sztálin!” És a magas barátságos szavak az egész dolgozó nép határtalan szeretetét, tiszteletét fejezték ki. Száz és száz Sztálin képet vittek a menetelő csoportok, de ott voltak a különböző csoportok élén Marx, Engels, Lenin és a Román Munkáspárt Központi Vezetősége tagjainak arcképei, valamint a testvérpártok, az elnyomott tömegek vezetőinek sok-sok arcképe is. Jelszavas táblák, a munka eredményeit feltüntető grafikonok tarkították a menetet. Az ünnepségről a következőkben számolunk be:

Ragyogó napsütésben vonultak fel az öntudatos dolgozó tömegek

Dél előtt 9 óra 52 perckor ragyogó napsütésben kezdődött meg a lelkes tömegek felvonulása a városi ideiglenes bizottság épületénél felállított tribün előtt. A néphadsereg egységei kezdték meg a nagyszabású felvonulást. Az egységek élén Davidescu tábornok haladt és végig az útvonalon az összegyűlt tömeg szívből jövő, határtalan lelkesedéssel ünnepelte hadseregünket, a nép hadseregét.

A gyalogság, a tüzérségek, majd a lovasság felvonulása után, a Victoria-gyár dolgozói által felszerelt gyönyörű piros tűzoltókocsik hosszú sora következett.

Az új tűzoltógépkocsik fémalatrészein játékosan csilant meg a mind erősebben tűző augusztusi napsugár. A gépkocsikon táblákat olvashattunk, amelyekből kitűnt, hogy a Victoria-gyár dolgozói augusztus hónap folyamán 5 gépkocsival termeltek többet az előírászatlan felül.

Szürke munkaruhába öltözött dolgozók jöttek ezután. A különböző üzemek dolgozóinak csoportja zászlókat vitt és amint feltűntek a kanyarban, az volt a benyomás, hogy zászlóerdő közeledik. Óriási taps

fogadta a munkáscsoportot. A Polichrom-gyár dolgozói következtek.

Ez a kis gyár az első Arad üzemei között, amely már 1950-re dolgozik. Büszkén hirdeti a tábla: A Polichrom-gyárban már július óta 1950-re dolgoznak.

Alig haladtak el a tribün előtt, már is feltűnt a CFR szakszervezet vörös inges zenekara, majd a vasúti munkások a nagy tanítók: Marx, Engels, Lenin és Sztálin arcképeit vitték magukkal. Változik a csoport. A fűtőház dolgozói jöttek dübörgő léptekkel, tábla emelkedett ki a tömegeből, amelyen felsorolták a kitüntetett élmunkások neveit. Majd sorra következtek a hegyaljai vasút, a forgalmi osztály, a vagonrevízió, a telefon és távírdó dolgozói.

A jelszavas táblákon ezeket olvashattuk: Éljen a Román-

Szovjet barátság, éljen Sztálin! A CFR szakszervezet dolgozói a tribün előtt ütemesen kiáltották: Sztálin, Sztálin! — dörgő tapsvihár és éljenzés volt a válasz.

A felvonulás színes képébe újabb színfolt vegyült. Felvonultak a vörösnyakkendős pionérok, a jövő reménységei, majd az Ifjúmunkás Szövetség tarka csoportja. A tömeg most is ütemesen zúgta: Éljen Sztálin!

A „Vörös Lobogó” dolgozóinak hosszú csoportja ért ebben a pillanatban a tribün elé. Sorra következnek a különböző üzemosztályok. Az öntöde dolgozói, akik 164 százalékban teljesítették az augusztusi tervelőirányzatot, a rugóműhely munkásai, akik 24 százalékkal teljesítették a tervelőirányzat felett. Ott vonultak fel a laka-

tos II, valamint a többi üzemosztály dolgozói is, akik Augusztus 23 tiszteletére rendezett szocialista versenyeken tettek ismételt bizonyosságot öntudatukról. A tömegeből messze kimagaslik egy tábla a következő felirattal: „Éljen a Szovjetunió, a népek és a szabadság bástyája! Éljen a népek nagy vezetője: Sztálin!”

Alig haladtak el a „Vörös Lobogó” gyár dolgozói, amikor feltűnt a „Victoria” gépgyár munkásainak felvonuló oszlopa. A csoport közepén a dolgozók egy forgó földgömböt töltek maguk előtt és a Szovjetunió berajzolt, hatalmas területére ráerősített jelképes békegalamb jelezte, hogy a Szovjetunió a béke legyőzhetetlen őrzője. Az egyenlítő „helyén” felirat két nyelven: Világ proletárjai egyesüljete!

A tömeg lelkesen tüntetett a Szovjetunió mellett

A felvonuló csoportok jelszavakat kiáltottak és a tömeg lelkesen tüntetett a Szovjetunió mellett és éltette Népköztársaságunk vezető erejét, a Román Munkáspártot. A „December 30”-gyár dolgozóinak felvonuló csoportja is színpompás

látványt nyújtott, majd sorra következtek a fémipari szakszervezethez tartozó Villanygyár, a „Fierarul”, a „Solidaritatea” fémipari szövetkezet és az „Icella” dolgozói. A CAM dohánybeváltó csoportjának élén színpompás mikelakai

népi viseletbe öltözött munkások haladtak. Ezután következtek a „Tricol Rosu” (Fita) gyár munkásai. A menet élén a gyár ifjúbrigádjai haladtak, majd a különböző osztályok vonultak fel és a grafikonokról láthattuk, hogy ezek az

osztályok mennyiben haladták túl az Állami Terv augusztusi előirányzatát.

A „Téba“ dolgozói színes textil árukból elrendezett táblát vittek, amelynek közepére nagyméretű orsót erősítettek fel. Itt is az első sorokban az ifjúbrigád tagjai me neteltek, majd az élmunkások és a gyár sok osztályának dolgozói következtek.

És ezután jöttek a sportolók.

A Testnevelési és Sportbizottság aradi szervezete, a volt OSP. a sportolók színes tömegét vonul tatta fel.

A menet élén különböző sportágak képviselőiből alakult csoport vitte magával a Népköztársaságunk nagyméretű címerét.

Ezután jöttek az atléták, diszkoszvetők, gerelyvetők, a repülőgéptervezők.

Felvonultattak egy motornélküli repülőgépet is, amelynek üléséből a tribün előtt magasra szálltak a hófehér galambok, jelképezve, hogy békét akarunk és harcolunk a békéért.

A sportolók színes menetét labdarugók, evezősök, természetjárók, vívók, birkózók, sakkozók, tekézők, teniszezők és asztaliteniszezők zárták be.

Ezután az UFDR, a Magyar Népi Szövetség, a Vöröskereszt, az Arlus, a Zs.D.B. csoportjai következtek, majd a mezőgazdasági bérmentesek szakszervezete, a gépközpont, az élelmezési szakszervezet, az Arolacta, a Flora, a MAT., a városi sütődék, a Comcar, a Prodaexport csoportjai következtek. A cukorgyári dolgozók „Békét akarunk“ jelszavas táblát tartották magasra.

Új színfolt volt

a VIA, építkezési vállalat különböző munkahelyei dolgozóinak felvonulása.

Az épülő Victoria gyár munkahelyén dolgozó munkások, mint az a magukkal vitt táblából kitűnt, 52,89 és 10 százalékkal haladták túl az előirányzatot. Ugyanilyen jól működtek a „Vörös Lobogó“ és a Cukorgyár santierjein dolgozó munkások is. A bűripari szakszervezethez tartozó Libertatea üzem, a bűripari munkások szövetkezete, valamint a szállítómunkások szakszervezetének felvonulása után az Ekés Front következett. Az Ekés Front csoportjának soraiban ott haladtak a zabrani kollektív gazdaság képviselői is.

A tömeg kitörő lelkesedéssel üdvözölte és ünnepelte a zabrani dolgozóparasztokat, akik az arad megyei kis községben a Párt segítségével és irányításával rátértek a socialista termelésre.

Alig ült el az ünnepést jelentő dörgő tapsvihár, máris a textilszakszervezet kötelékébe tartozó „Bernát Andor“ szövöde, a Solidaritatea szövetkezet varrodáinak, szabóműhelyeinek dolgozói, a falpari szakszervezethez tartozó Solidaritatea szövetkezet asztalosműhelyének, valamint az Ipeil különböző osztályának dol-

Igy látták a dolgozók

Augusztus 23 ünnepét számos, a szerkesztőséghez intézett levéllel üdvözölték Arad dolgozói. Ezek a levelek a munkásélet egy-egy kiragadott példájával mutatják: milyen változást hozott a felszabadulás a munkásemberek életében, hogy milyen elnyomásban volt részük, mielőtt a dicsőséges Vörös Hadsereg szétzúzta a fasisztus fegyveres erejét és hogy mennyire tudatában vannak annak: küzdelmes munkánkkal kell méltóknak lennünk felszabadítóinkhoz. A számos levél közül az alábbi hármat közöljük.

Sokszor visszagondolok

arra, hogy 1944 augusztus hónapban, — amikor a diadalmos Vörös Hadsereg már országunk területén harcolt és egyik csapási a másik után mérte a fasiszta horodákra, — az akkori újságok minderről mélyen hallgatták, sőt legtöbbször azt írták, hogy a németek még mindig győznek a frontokon. Minden crejükkel igyekeztünk a közvéleményt tévútra vezetni. A rádiókat be kellett szolgáltatni, Moszkvát hallgatni pedig tilos volt. Azonban akadt szomszédágunkban olyan dolgozó, aki a szigorú rendelet ellenére is titokban megtárolta rádióját és mi, néhány tsmerős munkásalád, éjjelenként összejöttünk e háznál, hogy meghallgassuk Moszkva nagyvár adását. Ezekből a hírből tudtunk tájékozódni és az innen nyert igazságot vittük szét azután megbízható elvtársainknak. Én akkoriban betegem feküdtem, de éjszaka bármilyen nehezen is, elmentem, hogy halljam az újabb híreket. Augusztus 23-án hallgatva a szokásos magyar nyelvű adást, egyszer csak bmondja a moszkvai leadó, hogy Románia fegyverszünetet kötött a Szovjetunióval. Első pillanatban nem is tudtuk megérteni a hír jelentőségét, de amikor felfogtuk a nagyszerű eseményt, leírhatatlan öröm töltötte el szívünket. Felugorva székünkéről egymást átölelve sirtunk a boldogságtól. Később kimentünk az utcára, ahol az ismerős munkások ábrakán bekiáltottuk az örömhírt, hogy a

mi részünkre vége a Szovjetunió ellen viselt rablőháborúnak.

Ekkor elhatároztam, hogy életemet a munkásosztály szolgálatába állítom és mindenkor harcolni fogok a szocializmusért, amely megszünteti a munkások kizsákmányolását. Öt év óta sok esemény történt, azonban egyetlen pillanatra sem feledkeztem meg ígéretmről, mert mindig arra gondoltam, hogy míg a Vörös Hadsereg véráldozattal felszabadított bennünket, a mi kötelességünk ezt a szabadságot megvédeni és kiharcolni a boldogabb jövőt.

Most, amikor öt év után visszagondolok azokra a boldog pillanatokra, látom, hogy érdemes volt küzdeni!

LADA ILONA
Levelező.

Augusztus 23

nagyjelentőségű ünnepnapja Népköztársaságunk valamennyi dolgozójának. Soha sem felejttem el az öt év előtti augusztus 23-ikát. Meleg nap volt. Mint rendszeresen korán keltem. A falu népe nagy csoportokban tárgyalta az eseményeket. Közéjük vegyültem és együtt örültünk: „Véget ért a háború... Eljen a béke... Felszabadulunk...“ — hangzott mindenfelé és a dolgozóparasztok nevetek meg sirtak az örömtől. Boldogok voltunk, hogy befejeződött ez az aljas háború, amelyben ártatlan emberek életét és vérért áldozták fel az elnyomók, éppen a nép érdekei elleni aljas mesterkedéseik szolgálatában. Igen, 1944 augusztus 23-án eltéptük a láncot, amely a kapitalisták és imperialisták rabságában tartott bennünket és ez a nagy nap 1945 május 9-ikén teljesedett ki, amikor a dicsőséges Szovjet Hadsereg győzelme végképp szétzúzta a fasiszta hadigépezetet. De már 1944 augusztus 23 óta a Szovjetunió barátaink és nem ellenségeink tekintette országunkat, amelyet minden módon megmentett.

A háború romokat és nélkülözést hagyott maga után, hanem a dolgozó nép hatalmas erőfeszítései ujjaépítette a hazát, majd elindulhattunk a szocializmus felé vezető úton. Az eltelt öt év alatt mindenkor éreztük a Szovjetunió nagyszerű segítségét és

tudjuk, hogy a Szocializmus Országába a béke hatalmas védelmezője. Most, amikor Augusztus 23 ötesztendő évfordulóját ünnepeljük, fogadjuk meg, hogy törhetetlen erővel küzdünk tovább és minden erőnkkel az Állami Terv megvalósításáért dolgozunk a békéért folyó harc jegyében.

GH. COSTEA
Szentpál.

A háború idején

fiatal házaspár voltam, amikor Brailába kerülünk, mert férjem Aradon nem kapott munkát. Brailában is csekély éhbér jutott és ahogy nőtt kis családunk — 3 gyermekünk született — úgy nőttek a gondok, a nehézségek. Ezeknek következménye mostani gyomorbetegségem is. Csak gond és nélkülözés volt az osztályrészünk: a mindennapit alig tudtuk előteremteni, ha pedig a gyerekek betegek voltak, nem tudtuk gyógykezeltetni őket, mert nem volt pénzünk. Így élt 1944 augusztus 23 előtt a munkás. Egyszer az „igazgató“ megtudta, hogy férjem arról beszél a munkásoknak: „Heti 300 lejből nem lehet megélni“. Egyik fiatal munkástársával együtt, aki hasonló kijelentést tett, a gyár mindenható katonai parancsnokához rendelték és jellemző a „kihallgatásra“, hogy ez alkalommal a fiatal elvtársat olyan súlyosan bántalmazta az őrnagyúr, hogy a „figyelmeztetés“ következtében néhány hét múlva meghalt. Férjemet megfenyegették, hogy a frontra küldik és önkényesen lezártatták a gyári őrséggel.

Ezekről beszéltünk, amikor mi, munkások összejöttünk és ilyenkor azzal vizsgáltuk egymást, hogy most már rövidesen megszűnik szenvedésünk, közeledik a felszabadító Szovjet Hadsereg. Bekövetkezett a mi álmunk: 1944 augusztus 23 meghozta a felszabadulást és mi, dolgozók mindannyian hálásan emlékezünk a dicsőséges Szovjet Hadseregről. Fogadjuk meg, hogy méltóak leszünk felszabadítóinkhoz.

ORZ IRINA, UFDR-aktivista

Rössel M.

lérliszabósága

ARAD, Köztársaság-utja 54

Brinzei Ferenc

női szabósága

Arad, Grigorie Comşa-ucca 25.

Lelik János

lérliszabó

Arad, Frimu ucca 21 sz.

MARIAN

lérliszabósága

ARAD,

Mărășești ucca 2. földszint

Legmodernebb szabás.

Elsőrendű kivitel.

HASZNALT a trikot (seegras) veszők minden mennyiségben. Dobrogeanu Gherea (Orczi) ucca 9-11. Erd-klödni telefonon: 17-21.

„VICTORIA“

állami iparvállalat
szerszámgyépgyár

ARAD

Hálószobák, kombinált szobák,
ebédlők, konyhaberendezések,
rekámiék, szelmonok és matracok,
tegelcsőbban

POLONYI-nál

ARAD, Köztársaság-utja 47

gozói következtek. A kisiparosok, valamint a Combustibil állami vállalat után a grafikai munkások szakszervezete következett és ezután sorra vonultak fel a művész szakszervezet, a városi alkalm-

zottak, a közüzemek, a köztisztviselők, a tanítók szakszervezete, az ICD, a háztartási alkalmazottak szakszervezete, a posta és távirada, az egészségügyi szakszervezet, a Higiena szakszerve-

zet, a Lanțul, Muresul, Aprozar, Állami Bank, a Solidaritatea fegyverszaki szövetkezet és az Aradul dolgozói. A felvonulást amely több mint két óra hosszat tartott, a November 7. dolgozói zárták be.

A román nép és a Szovjetunió népei közötti barátság szabadságunk és nemzeti függetlenségünk kezessége!

Ünnepi nagygyűlés a fővárosban Augusztus 23 tiszteletére

Voroszilov tábornagy vezetésével szovjet küldöttség vett részt az ünnepségen

A fővárosban hétfőn az Arcele Libertatii-n az ideiglenes bizottság rendezésében egy ünnepi gyűlés folyt le, amelyen a dolgozók tízezrei vettek részt. A gyűlés résztvevői melegen ünnepelték a Szovjet Hadsereget, a népek nagy tántóját Sztálint és hosszasan éltették a román-szovjet barátságot.

A gyűlésen megjelentek a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiuma elnökségének tagjai, a Román Munkáspárt Vezetősége, a kormány tagjai, külföldi küldöttségek, élükön az országba érkezett szovjet küldöttséggel, a

melyet K. J. Voroszilov marsall vezetett.

Miután kinevezték a díszelnökséget és a tényleges elnökséget, Groza Péter dr. miniszterelnök mondott megnyitóbeszédet, majd Gheorghe Gheorghiu Dej első miniszterelnökhelyettes hatálmás beszédben ismertette a Román Népköztársaság jövőévi tervét, amely első része lesz az első nagyobbtávlatu, ötéves gazdasági tervnek.

Ezt Voroszilov marsallnak, a Szovjetunió helyettes miniszterelnökének beszéde követte, majd sor

ban felszóltak a külföldi küldöttségek vezetői: Nejedly Zdenek a csehszlovák, Farkas Mihály a magyar, Szwiatkovszki Henrik a lengyel, Kimon Gyorgyievi a bolgár és Tak Jakova az albán küldöttség részéről.

A nagygyűlés befejezése előtt Gheorghe Apostol, az Országos Szaktanács elnöke megjelentek kelkes ünneplése között felolvasta a gyűlés üdvözlő távirátát, amelyet a Szovjetunió népéhez és az emberiség nagy vezetőjéhez Josif Visszarionov:cs Sztálinhoz intéztek.

Diszbe öltözött város, fényárban pompázó gyárak, üzemek, intézmények



Városunk gyárjai, üzemei ünnepi díszbe öltöztek felszabadulásunk ötödik évfordulójának tiszteletére.

Hétfőn a munka befejezése után a dolgozók lelkesen kapcsolódtak be a gyárak feldisztítésének önkéntes munkájába. Színes és változatos ünnepi mezt öltözték az üzemek és gyárak kapui, falai, a munkatermek, a gépek, munkapadok. Városunk számos üzemének, vállalatának dolgozói versenyre kelve igyekeztek szébbé tenni munkahelyüket.

A „Vörös Lobogó” gyár

hatalmas vaskapuja előtt eredeti nagysága személyvagonrész áll. A személyvagonról lobogó képek és virágok övezik. A gyár kapuja felett elhelyezett képen munkás látható aki falusi társát a dolgozóparasztot karolja át.

A „December 30”

üzemben minden gépet feldisztíttek a dolgozók. A délutáni órákban már vörös lobogók, képek és jelmondatok díszítették az egész üzemet. A gyár bejáratával szemben levő táblára új nevek, az Augusztus 23 tiszteletére rendezett szocialista versenyekben kitűnt elvtársak nevei kerültek.

A CFR Ióműhely

kapuját a vörös lobogók és zöld lomko füzerei övezték. Az üzem valamennyi dolgozója bekapcsolódott a díszítés munkájába. Ugyancsak önkéntes munkával végezték el a CFR szakszer-

= Scoala Profesionala Metalurgica Arad, Mihai Viteazul tér 12 szám, tudomására hozza a felvételi vizsgára beiratkozott tanulóknak, hogy a vizsgát augusztus 20-án elhalasztották szeptember hónapra. A felvételi vizsga megtartását közlik az újságokban. Igazgatóság.

vezet díszítésének munkáját is. Hatalmas diadalkaput építettek itt a dolgozók.

A Téba gyár kapuját is pompásan feldisztítették.

Hétfőn este, valamint kedden a fáklyásmenet idején fényárban pompázott a diszbe öltözött város

valamennyi gyára, üzeme és középülete.

A város főutonalai ünnepi díszbe öltöztek

A házakat, üzleteket gyönyörűen feldisztították vörös drapériákkal, virágfüzerekkel, zászlók-

Nagygyűlés a Kulturpalotában

Hétfőn délután a Kulturpalotában nagygyűlés volt, amelyen városunk dolgozói nagyszámban jelentek meg. A Kulturpalota zsúfolásig megtelt nagytermében Balogh Lajos elvtárs, Pártunk megyei bizottságának titkára beszédében mutatott rá Augusztus 23 jelentőségére. Ismertette a Vörös Hadsereg sorozatos győzelmeinek nyomán bekövetkezett felszabadulásunk óta eltelt öt év megvalósításait, nagyjelentőségű győzelmét. Hangsúlyozta, hogy a munkásosztály szövetségben a dolgozóparasztsággal Pártunk vezetésével milyen eredmé-

nyes harcokat folytatott a néplenségei ellen.

A lelkes tapsal fogadott beszéd után városunk dolgozóinak nevében virágcsokrot nyújtottak át néphadseregünk megjelent küldöttségnek, valamint azoknak a munkásoknak, akik a termelésben kitűntek.

A nagygyűlés mindvégig lelkes hangulatban folyt le és ez is visszatükrözte azt a forró szeretetet, amelyet minden egyes dolgozó, a nagy Szovjetunió, a dícsőséges Szovjet Hadsereg, valamint a népek lángeszű vezetője, Sztálin elvtárs iránt érez.

Felhívás

A Magyar Népköztársaság követsége közli, hogy a Bukarestben az 1949. évi február hó 10. napján kötött magyar-román állampolgársági egyezmény 5. cikkének rendelkezése értelmében utiokmánnyal kell ellátni a Román Népköztársaság területén élő magyar állampolgárokat.

Ezért a Magyar Népköztársaság Követsége felhívja a Román Népköztársaság területén élő mindazokat a magyar állampolgárokat, akik ezidőszent 1.) (érvényes, vagy lejárt hazatérési igazolvánnyal, 2.) lejárt, vagy folyó év november 1-ig lejártó kivándorló utlevéllel rendelkeznek, vagy 3.) akiknek semmilyen utiokmánnyuk nincsen, hogy utiokmánnyal való ellátásuk céljából 1949. évi február hó 1. napjáig akár személyesen, akár írásban jelentkezzenek még pedig az erdélyiek (Brassó vármege kivételével) és a bánátiak a kolozsvári Utlevél Hivatalnál (ideiglenes cím: Dózsa György ucca 8 szám Cluj), míg a többiek a bukaresti Magyar Követségen (Bukarest, str. Alexandru Sahia No. 65). A jelentkezőnek közölnie kell nevét, születési helyét és évét, hónapját, napját, foglalkozását, pontos lakcímét, azt, hogy mely időponttól

tartózkodik állandóan a Román Népköztársaság területén és végül esetleg birtokában levő utiokmánnyának számát, kiállító hatóságát és érvényességének határidejét.

A családfő jelentkezése a családfővel házassági életközösségben élő nőt és a családi életközösségben élő kiskorú (20 életévét be nem töltött) gyermeket menjesíti a személyszenteli jelentkezés alól, de ily esetben a családfő feleségének és kiskorú gyermekének nevét, pontos születési helyét és idejét is tartozik bejelenteni.

A Magyar Népköztársaság Követsége a jelentkezőket a magyar állampolgárság megállapításához és az utiokmány kiállításához szükséges kérdésekkel és utlevéllel látja el, továbbá tájékoztatja arról, hogy az utiokmány elnyeréséhez, kinek milyen okiratokat kell bemutatnia.

Ujból hangsúlyozom, hogy azoknak a magyar állampolgároknak, akik érvényes magyar (kék) utlevéllel, vagy folyó év november hó 1. napja után lejártó kivándorló utlevéllel rendelkeznek, e felhívásra nem kell jelentkezniük.

kal, arcképekkel, jelszavakkal. Külön látványosság volt a városi ideiglenes bizottság gyönyörűen feldisztított palotája, ahol román és magyar jelszavak hirdették az ünnep jelentőségét, de ennek nyomdokaiban haladtak a többi középületek is, továbbá a szakszervezetek székháza és a színház épület is. Különösen gyönyörű munkát végeztek az állami áruházak és szövetkezeti üzletek, amelyek nem csak épületeik homlokzatait díszítették az ünnephez méltó nagyonalussággal, hanem meg lehetésszerűen ragyogó, ötletes kirakatokat is rendeztek. Frappánsan hatott az Aradul áruház homlokzatára kifüggesztett fehér-feketeselyemmel mintázott hatalmas Sztálin kép, és nagyszerű a négy fő kirakat. Nagystilű kirakattal lepte meg a dolgozókat a Lanțul és a Muresul is. Este, mikor mindenütt kigyultak a fények, a diszbeöltözött város különösen pazar látványt mutatott. Ezek és ezekre tödultak a főutvonatra, hogy gyönyörködjenek a valóban felemelően lelkesítő, szép látványban.

„FIERARUL”
vasárugyár
ARAD,
Trib. Dobra-ucca 18-20

Temesvári
kerületi állami
villamosvállalat
ARAD székhellyel

Az I.E.C.A. téglagyára
ARAD,
Vacaresti-ucca 12-13
elad:

Normál-téglát darabonként 5.10 lejért. Terakotta-kályha téglát darabonként 6.10 lejért Fenti árak ab gyár értendők és ezekben az összes adók bennfoglaltnak.
Felvilágosítással az I. E. C. A. igazgatósága, Arad, Avram Iancu-tér 22. Telefon 19-25 szolgá naponta 7-14 óra között.

— HALALOZÁS. Özv. Czifra Gyuláné CFR nyugdíjas elhunyt. Temetése ma, szerda délután fél 5 órakor a főút temető halottasházából.

— HALALOZÁS. Kovács Erzsébet hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése csütörtökön délután 5 órakor a felsőtemető halottasházából.

SPORT

Arad sportolói méltóan ünnepelték a felszabadulás napját

Az „Augusztus 23” Kupa-versenyek végeredménye

1. U. T. A.
2. AMTE Vörös Lobogó
3. Hadsereg

Arad sportolói méltóan ünnepelték meg a felszabadulás napját és Augusztus 23 tiszteletére különböző sportágakban rendeztek versenyeket, amelyek nagyszerű küzdelmeket hoztak.

Az egész héten át tartó labdarugó, röplabda és kézilabda mérkőzések döntőit, valamint érdekes atlétikai versenyt, kerékpáros üldöző versenyt kedd délután az UTA stadionban bonyolították le közel 2000 néző jelenlétében.

A labdarugásban vasárnap a CFR 1:0 (1:0) arányban győzte le a Hadsereg csapatát, az UTA pedig 2:1 (2:1) arányban győzött az AMTE Vörös Lobogó ellen és így az A) és B) ligás csapat került a döntőbe.

A döntős meccs érdekes, változatos, ha nem is színvonalas játékot hozott és az UTA 3:2 (2:0) arányban győzte le a második félidőben nagyszerűen feljárdott vasutasokat. Bartucz és Dumitrescu góliaival az UTA vezet, de Blaj és Eles révén egyenlített a CFR, majd Reinhardt gólia az UTA javára fordította az eredményt. A CFR ugyan Pálfi révén gólt ér el, de a játékvezető nem adja meg.

A végig érdekes atlétikai versenyen a következő eredményeket érték el a csapatok: Férfiaknál, 100 m.: 1. Vartolomeu UTA 12 mp., 2. Marcu Hadsereg 12.1 mp., 3. Pálfi UTA 12.2 mp., 800 m.: Waritz Pankota 2 p. 12,8 mp., 2. Bulumac Hadsereg 2 p. 13,6 mp., 3. Mészáros UTA 2 p. 16 mp., magasugrás: 1. Heinrich UTA 133 cm., 2. Bede UTA 165 cm., 3. Nemes SFP 160 cm., súlydobás: 1. Baranyi UTA 1179 cm., 2. Heinrich UTA 1140 cm., 3. Pascu CFR 961 cm., balkáni staféta: 1. SFP 3 p. 52,4 mp., 2. UTA 4 p., leányoknál 100 m.: 1. Motiu FEMTE 13,7 mp., 2. Ruck FEMTE 14 mp., 3. Béres UTA 14,9 mp., 400 m.: 1. Ruck FEMTE 1 p. 09,8 mp., 2. Peliz UTA 1 p. 16 mp., 3. Kiss FEMTE 1 p. 17,1 mp., magasugrás: 1. Bakos UTA 123 cm., 2. Motiu FEMTE 115 cm., 3. Haibach UTA 110 cm., svéd staféta: 1. FEMTE 3 p. 45,8 mp., 2. UTA I. 2 p. 54,4 mp., 3. UTA II.

A volley torna döntőjébe az AMTE Vörös Lobogó, a Téba és a Hadsereg csapatai kerültek, a leányoknál pedig a Téba két csapata vívta meg a döntőt. A leányok versenyében a CFR II

csapata szerezte meg az első sőt, a fiuknál a sorrend: 1. AMTE Vörös Lobogó, 2. Téba, 3. Hadsereg.

A kézilabda mérkőzések döntőjét az UTA és a Victoria csapatai vívták meg és a döntő mérkőzést az UTA 4:2 (1:1) arányban nyerte.

Uszás, evezés, kerékpározás és futásból álló vegyes stafétát is rendeztek, amelynek befutója a stadionban volt és itt az UTA csapata győzött az SFP előtt.

A kerékpáros üldözői versenyen kilenc kerékpáros rajtolt és hatalmas küzdelem után Onódi az AMTE Vörös Lobogó versenyzője nyert Szabó AMTE Vörös Lobogó előtt.

Az Augusztus 23 tiszteletére rendezett teke kupa döntőjében a következő sorrend alakult ki: 1. Prietenii, 2. AMTE Vörös Lobogó, 3. Gutenberg, 4. Vointa.

Az összesített pontverseny alapján az UTA nyerte az „Augusztus 23” serleget az összes sportágakban elért 160 pontjával, míg a második helyet az AMTE Vörös Lobogó 120 ponttal, a harmadik a Hadsereg versenyzői 72 ponttal nyerték.

Befejeződtek a Főiskolai Világbajnokság versenyei

A budapesti főiskolai világbajnokság szombati versenynapján az ökölvívásban befejezték a küzdelmeket és a következők nyertek világbajnokságot: Kislég: Bulakov (szovjet), nagylég: Csik (magyar), pehely: Arisztakiszjan (szovjet), kisközép: Szurkov (sz) közép: Papp (magyar), kisleveg: Szelepanov (szovjet), nehéz: Szocikas (szovjet).

Az egyéni kardban a magyar Kárpáti veretlenül győzött a francia Lefevre és Lacoste előtt.

A tenisz férfi egyesének döntőjében a magyar Adam nyert a francia Ducos ellen 8:6, 6:3, 6:2 arányban.

A röplabda mérkőzések során a Szovjetunió csapata megnyerte a világbajnokságot és 3:0 arányban győzött Magyarország ellen.

Uszóversenyben az 1500 m. gyorsuszásban: 1. Csordás 19 p. 21,4 mp. főiskolai világrekord és magyar rekord, 2. Mitro 19 p. 58 mp., 3. Kettesi 19 p. 58,9 mp., toronyugrás: 1. Barkan (szovjet), 2. Hiftish (skót), 3. Sosztak (szovjet), 4x100 m. kihívásos gyorsuszó váltó: 1. Magyarország Gyöngyösi 1 p. 02 mp., Nyéki 1 p., Szilárd 58,4 mp., Kadas 58,2 mp.) 3 p. 56,8 mp. Európa csucs, 2. Vegyes csapat.

A futballtorna döntőjében Magyarország 3:1 (2:0) arányban győzött Franciaország ellen. A gólokat Puskás (2, egyet 11-esből), Magyar, illetve DeleUNET szereztek.

Hatalmas küzdelmeket hozott az atlétikai verseny, itt az eredmények: 200 m.: 1. Sefesik (lenygel) 21,2 mp., 2. Horhis (cseh) 21,6 mp. (erős hátszél), kalapács 1. Petike (magyar) 5185 cm., 2.

Dumitru Constantin (román) 5152 cm., 3. Kadovka (csehszlovák) 5052 cm., 1500 m.: 1. Garai (magyar) 3 p. 57,2 mp., 2. Talmaciu (román) 3 p. 57,8 mp., 3. Pop Victor 4 p. 02 mp. 800x400x200x100 m. staféta: 1. Franciaország, 2. Szovjetunió, 3. Csehszlovákia, női távol: 1. Gyarmati Olga 595 cm. (!), 400 m. gát: Elourad (francia), női diszkosz: Dumbradze (szovjet) 5124 cm., 200 m. női: 1. Duhovics (szovjet) 25,2 mp.

A budapesti FVB befejező küzdelmei is nagyszerű sportmérkőzéseket hoztak és a román női tornászcsapat

Csehszlovákiát megelőzve a harmadik helyre került.

A női tornászcsapatversenyt a Szovjetunió nyerte 467,20 ponttal, második Magyarország 465,15 pont, 3. Román Népköztársaság 439,75 pont.

Az ökölvívásban is sikereket értek el a román versenyzők és a pehelysúlyban Fiat a harmadik, a könnyűsúlyban Linca a második, a középsúlyban Boamfa a negyedik, a kislevegűsúlyban pedig Ciobotaru a második helyen végzett a hatalmas mezőnyben.

Az atlétikai tízpróbában a szovjet Denisenko 7113 ponttal nyert Volkov (szovjet) és Kieslev (szovjet) előtt.

Fejlődnek az aradi munkásvívók

Az aradi munkásvívók nagy lendülettel folytatják a munkát és sorozatos versenyrendezésekkel fokozzák rutinjukat. Szombaton és vasárnap megrendezett versenyeknek — mint az várható volt — Tomka György győzött mindkét törversenyen és a kardban is, ahol egyébként 3 tuss előnyt adott versenytársainak. Kitérnően vívott törben a temesvári CSU vívója, Baia Mircea, Perian Lucian, valamint Curutiu Maria, kardban pedig Tomkán kívül Jakab volt a legjobb, de jól mozgott az első kardversenyt vívó Perian és Baia is. Szombaton csak törverseny volt, vasárnap törben és kardban mérkőztek az aradiak. Az eredmények ezek:

SZOMBATON törben: 1. Tomka György (AMTE Vörös Lobogó) 5 gy., 2. Baia Mircea (CSU T.) 4 gy., 3. Curutiu Maria (AMTE Vörös Lobogó) 2 gy., 4. Perian Lucian (In-

dagrara) 2 gy., 5. Tomka István (AMTE Vörös Lobogó) 2 gy., 6. Zimmermann (UTA) 0 gy.

VASÁRNAP

törben: 1. Tomka György 6 gy., 2. Baia Mircea 5 gy., 15 tuss, 3. Perian Lucian 5 gy. 17 tuss, 4. Tomka István 3 gy., 5. Curutiu Maria 2 gy., 6-7. Wiesel (UTA) és Zimmermann (UTA) 0 gy. Kardban: 1. Tomka György 6 gy., 2. Jakab (UTA) 4 gy., 3. Tomka István 3 gy. 20 tuss, 4. Nan Gheorghie (Indagrara) 3 gy. 23 tuss, 5. Perian Lucian (Indagrara) 3 gy. 23 tuss, 6. Baia Mircea 2 gy., 7. Petrisca P. (AMTE Vörös Lobogó) 0 gy.

ischer Testvérek szitaüzem Arad, Mărășești-ucca 50

Asztaliteniszverseny Aradon

Az Augusztus 23 kupáért szombaton és vasárnap megrendezett nagy asztalitenisz versenyen nem kevesebb mint 64 induló volt a férfi egyesben. A leányoknál tizen, a fiú párosban pedig 13 pár vett részt. Az eredmények: Férfi egyes: 1. Kiss AMTE Vörös Lobogó, 2. Temmer, 3. Pollák SSCCA, női egyes: 1. Motocan, 2. Kovács, 3. Herzfeld, valamennyi SSCCA, fiú páros: 1. Valkó, Temmer, 2. Kiss Demian AMTE Vörös Lobogó, 3. Pacurar, Ghiomor Törpeverseny: 1. Sternberg, 2. Veres, 3. Dózsa, törpe páros: 1. Sternberg-Veres, 2. Sonnenklar-Szgal, 3. Brenner II-Groszmann.

Természetjárás

Szakszervezeti munkáskirándulás. A „December 30”, „Vörös Lobogó”, Vas- és vegyipari, FITA, Téba, grafikai, ruházati, kereskedelmi és Higiena szakszervezetek tagjai részére Herkulesfürdőre lesz kirándulás, amelyre a szakszervezeti turista felelősöknél lehet jelentkezni. A helyi turista egyesület tagjai az irodában korlátolt számban jelentkezhetnek. Menettérítjegy személyenként 360 lej. Találkozás és indulás augusztus 27-én szombaton este 8 órakor a fiuliceum előtt, visszatérés vasárnap, 28-án este 11 órakor.

Autós kirándulás Kaszójára. Indulás augusztus 27-én szombaton délután 5 órakor, visszatérés vasárnap este 9 órakor. Jelentkezés csak a helyi turista irodában.

Az ATP kaszójai kirándulása. Indulás szombaton, augusztus 27-én délután 4.40-es villamossal. Felvilágosítással a Helyi Turista iroda szolgál.

— ÉRDEKES KOSÁRLABDA-MÉRKŐZÉS is volt vasárnap a fiuliceum kerijében és a Magyar Vegyes liceum csapata 40:20 (20:8) arányban győzött a CFR kosárlabdázói ellen.

— UNIREA (SZENTANNA)—VICTORIA-HADSEREG vegyes (Borosjenő) 4:2 (3:0). Rendkívül érdekes, színvonalas küzdelemben mérkőzött a két csapat Szentannán és az Unirea ezúttal is megszerezte a győzelmet. A szentannaiak góljait sorrendben Scherer, Lutz, Katona és ismét Lutz szereztek, míg a borosjenőiek góljait Cociuban II. lőtte.

Ruhákat, kabátokat legújabb módszerrel szárazon tisztít

Markovits K.

Arad, Bălcesu-ú 7

Művészi és színes fényképeket olcsón készít

„Foto Color”

ARAD, EMINESCU u. 6 sz.

A szovjet kormány válasza a jugoszláv kormánynak

a szovjet állampolgárok törvénytelen letartóztatásával kapcsolatos jegyzékére

A szovjet kormány július 25-én jegyzékét intézett a jugoszláv kormányhoz a Jugoszláviában lakó szovjet állampolgárok törvénytelen letartóztatásával kapcsolatban.

A jugoszláv kormány július 30-án válaszjegyzékét intézett a szovjet kormányhoz.

A szovjet kormány augusztus 18-án a következő tartalmu jegyzékét juttatta el a jugoszláv kormányhoz:

A jugoszláv kormány július 30-i jegyzékével kapcsolatban — amelyet tartalmilag hamisnak és politikailag alaptalannak kell tekinteni — a szovjet kormány szükségesnek véli a következő észrevételek megfogalmazását:

A jugoszláv kormány július 30-i jegyzékében igyekszik megszabadulni ama vád alól, hogy a Jugoszláviában lakó szovjet állampolgárokkal szemben durva önkényességet és kegyetlen megtorlásokat alkalmaz. A jugoszláv kormány teljesen elhallgatja a szovjet állampolgárok törvénytelen letartóztatását, a letartóztatott szovjet állampolgárokra alkalmazott elviselhetetlen és emberellenes börtönrendszert — amelyek következtében nagyszámú letartóztatott a kínzások, ültetések és élelemhiány folytán olyan súlyosan megbetegedett, hogy életük forog veszélyben. A jugoszláv kormány helyett, hogy a szovjet kormány július 25-i jegyzékében foglalt vádakra válaszolt volna, e kérdés helyett más kérdést felvetésére kísérel meg, nevezetesen a szovjet állampolgárok törvénytelen letartóztatásának okát — arra számítva, hogy ily módon igazolhatja a jugoszláv hatóságoknak a szovjet állampolgárokkal szemben alkalmazott emberellenes bánásmódot és egyéb bűneit.

1. A jugoszláv kormány a szovjet állampolgárok törvénytelen letartóztatásának és a jugoszláv hatóságok ellenük alkalmazott emberellenes bánásmódjának főokát azzal magyarázza, hogy a letartóztatott szovjet állampolgárok a múltban fehérgárdisták voltak, akik a múltban ellenséges magatartást tanúsítottak a Szovjetunióval és kormányával szemben. A jugoszláv kormány jegyzékében arra hivatkozik, hogy a letartóztatottak közül a múltban sokan fordultak a Szovjetunió, a szovjet hadsereg és a szovjet kormány vezetői ellen. De mindez már régóta ismert dolog és nem jelent semmi újat.

Ismeretes, hogy a Jugoszláviában jelenleg lakó 12.000 orosz emigránst és mindazokat, akik a második világháború után felvették a szovjet állampolgárságot, valamint azokat, akik nem vették fel, a szovjet hatalom 28 évvel ezelőtt Denikin, Vrangel és Krasznov fehérgárdista tábornokok főlöti eráratott győzelme után, mint a főn ellenségeit kivetette a Szovjetunió határain túl. Magától értetődően, ezek a fehérgárdista elemek harcot folytattak a szovjet rendszer ellen, rágalmozták a szovjet hatalmat és a szovjet vezetőket és minden rendelkezésükre álló eszközzel ártani igyekeztek a Szovjetunióknak.

Az is köztudomású, hogy ezek a Szovjetunióból kiűzött fehérgárdisták Jugoszláviában élvezték a legfőbb védelmet és menedéket, hogy Jugoszlávia volt az az európai ország, ahonnan ezek a fehérgárdisták több mint két évtizeden át a szovjet hatalom aláásásán tevékenykedtek. Ez volt a múltban.

Azonban az a tény is ismeretes, hogy az utóbbi időben, a második világháború idején, amikor határozottan kirajzolódott a fasiszta Németország

összeomlása, akkor a fehérgárdisták magatartása kezdett megváltozni és a jugoszláviai orosz fehérgárdista emigránsok csoportokra bomladoztak és közülük a Szovjetunió javíthatatlan ellenségei elhagyták Jugoszlávia területét azokkal a német csapatokkal együtt, amelyeket a szovjet hadsereg kiűzött Jugoszlávia területéről, míg az emigránsok másik része megváltoztatva állásfoglalását, kezdte a Szovjetunió felé fordulni, sokan közülük segíteni kezdték a jugoszláv partizánokat a német-olasz megszállás elleni harcban, újabb szovjetpárti cselekedeteikkel igyekeztek jót tenni vétküket és a Jugoszláviában ma élő 12.000 volt fehérgárdista közül több mint hatezer írásban jelentette ki, hogy szovjet állampolgár kíván lenni.

Hasonlóképpen ismeretes, hogy e körülményekkel kapcsolatban mindkét kormány, a szovjet és jugoszláv kormány is erre a megállapításra jutott; mivel a Jugoszláviában maradt emigránsok szakítottak a fasiszta és múltbeli bűneiket jóvá tették a fasiszta-ellenes fronton kifejtett tevékenységükkel, helytelen lenne múltbeli fehérgárdista bűneikért bosszút állni rajtuk és meg kellene engedni nekik, hogy választásuk szerint elnyerhessék a szovjet, vagy a jugoszláv állampolgárságot. Ez 1945-ben történt. Az orosz emigránsok azóta egyenlőjogú állampolgároként Jugoszláviában maradtak és a jugoszláv kormány egyetlen eset-

ben sem emelt vádat ellenük múltbeli fehérgárdista bűneikkel kapcsolatban. Felvetődik a kérdés: Miért éppen 1949-ben a jugoszláviai orosz emigránsok amnesztiája után négy évvel, miért éppen most jutottak eszébe a jugoszláv kormánynak ezeknek az embereknek múltbeli bűnei és miért éppen most kezdi üldözni őket e bűneikért?

Miért nem vetődött fel előbb a jugoszláv kormány előtt annak a kérdése, hogy a múltjukért üldözzék az emigránsokat és miért éppen most jutott eszébe emigráns múltjuk, jóllehet utólagos becsületes tevékenységükkel jóvá tették múltbeli bűneiket, habár e bűneiket négy évvel ezelőtt megbocsátották nekik. Továbbá: Ha a négy évvel ezelőtt amnesztiában részesített emigránsok múltbeli fehérgárdista bűne elégséges alapot szolgáltatnak üldözésükre, akkor miért nem üldöznék Jugoszláviában minden emigránst, vagy nagyrészüket. Hiszen ezek fehérgárdisták voltak a múltban és minden erejükkel igyekeztek ártani a Szovjetunióknak és a jugoszláv forradalmároknak. Miért üldözik múltbeli bűneikért csak azokat az emigránsokat, akik később szovjet állampolgárságot nyertek?

Miért üldözik a jugoszláv hatóságok az olyan ártatlan jugoszláviai szovjet állampolgárokat, mint Bodonov, Demidenko, Kiselevszk-

ja, Sztrelka, amikor a felfedezésnek és a forradalomnak olyan megátalkodott ellenségei, mint Kotljárov — aki elvégezte a német kémiszolgálat kém- és szabotázsiskoláit és aki a fehérgárdista obrána szervezetben szolgált; mint Lukov, aki a német megszállás alatt tevékenyen együttműködött a jugoszláviai fehérgárdista emigránsok sajtószerveivel; mint Dzsunkovszki fasiszta ügynök és a Szovjetunió ellensége — akiket nemcsak nem üldöznek múltbeli fehérgárdista bűneikért, hanem ellenkezőleg, tovább szolgálnak Jugoszlávia különböző intézményeiben.

Höl van akkor itten a logika, az igazság és az elemi becsületesség? Világos: a jugoszláv kormány ama kísérlete, hogy a jugoszláviai szovjet állampolgárok múltbeli emigráns bűnét üldözésük okának tünteti fel, elejétől végig hamis és teljesen alaptalan.

Kétségtelen, hogy e hamis indokolásába kapaszkodva, a jugoszláv kormány el akarta vonni az emberek figyelmét a szovjet állampolgárok üldözésének valódi okáról, emigráns múltjukra vonatkozó hamis kijelentések mögé bújva. Kétségtelen, hogy el akarta rejteni ezt az ügyet a nép elől.

2. Mi tehát a valódi oka annak, hogy a jugoszláv kormány üldözi a szovjet állampolgárokat? A szovjet állampolgárok üldözésének valódi oka nem abban rejlik, hogy a szovjet állampolgárok emigránsok voltak a múltban, hanem abban, hogy ők a Szovjetunió és Jugoszlávia baráti kapcsolatainak hívei; hogy helytelenítő magatartást tanúsítanak a jugoszláv kormánynak a Szovjetunió elleni jelenlegi ellenséges politikája iránt.

A szovjet állampolgárok üldözésének valódi oka az, hogy ők a jugoszláviai összes hazafiakkal együtt helytelenítik a jugoszláv kormánynak az egész világ előtt ismeretes megengedhetetlen magatartását. Annak a jugoszláv kormánynak a magatartását, amelyik a demokrácia és szocializmus táborából átszökött a nemzetközi tüke táborába és most mindent elkövet, hogy minél többet ártson a Szovjetunióknak, így akarván a nemzetközi tüke képviselőinek dicséretét kiérdemelni és karriert futni meg.

A jugoszláv kormány csakis ezért, nem pedig emigráns múltjukért üldözi a szovjet állampolgárokat. Csakis ezért és nem másért üldözik és vetik börtönbe a jugoszláv hazafiak ezreit.

Maga a jugoszláv kormány is kénytelen ezt elismerni jegyzékében. Az emigránsok múltjára alapozott vádak tarthatatlanságát érezve, a jugoszláv kormány jegyzékében elejtett megjegyzésében még más vád létezését is felveti, mégpedig azt, hogy egyes letartóztatott szovjet állampolgárok negatív magatartást tanúsítanak Jugoszlávia jelenlegi rendszerével szemben, hogy a kommunista pártok Tájékoztató Irodájának (Kominformnak) ismeretes határozatával rokonszenveznek és elősegítik terjesztését.

De vajjon milyen ez a vád? Ez a vád nem annyira a letartóztatott szovjet állampolgárok, mint amennyire Jugoszlávia jelenlegi politikai rendszere ellen irányul. Az a tény, hogy a jugoszláv kormány

(Folyt. a 8-ik oldalon)

Resica — Arad 33:19

Fokozott munkával kell előkészíteni az aradi ökölvívó válogatottat

Arad válogatott ökölvívó-csapatát vasárnap Resicán vendégszerepelt a Román Népköztársaság kupájáért folytatott verseny keretében és már a rajtnál veszített, mert a nehézsúlyban Bertig távolmaradása miatt nem tudott versenyzőt kiállítani.

Ettől és Boros gyenge szereplésétől eltekintve, az aradiak megállták helyüket, de különösen Urucu, Amar és Zabos voltak azok, akik nagyszerűen harcoltak. A 33:19-es arány kissé túlzott így is, mert realisan 28:24 kellett volna legyen a resicaiak javára.

Az aradi csapatban Popescu küzdött a kislégsúlyban és noha a harmadik menetben 7-ig földre küldte ellenfelét, Moldoveanu Iont, mégis a resicait hirdették győztesnek (6:1).

A nagylégsúlyban az aradi Urucu óriási fölényben dolgozik és végül is vitathatatlan pontfőlénygel győzte le a resicai Izvarniceanut (7:7).

Pehelysúlyban Amar Ionel és a resicai Barsan csaptak össze. Egyenlő első menet után a másodikban Barsan már tántorog, de a harmadikban összeszedi magát és ismét változatos a küzdelem. A versenybírók döntetlent hirdet (10:10).

A könnyűsúlyban a resicai Borduz megérdemelt pontgyőzelmet harcol ki az aradi Rác ellen (16:11).

Kisközépsúlyban az aradi Zabos a mérkőzés kezdetétől az utolsó me-

netet lezáró gongütésig nagy lendülettel rohmozta meg Pistovicit, akit teljesen rogyantra vert.

Győzelme pillanatig sem volt kétséges (17:17).

Nagyközépsúlyban az aradi Cucuiatut gyomorbántalmak kínozták, de így egyenlő első menet után a másodikban némi fölényre tett szert és csak a harmadik menetben veszített Rouval szemben (23:18).

Kisnehézsúlyban Boros Valentin és a resicai Pisau mérköztek, az aradi versenyző azonban a második menetben „lefeküdt” és csak amikor „kiszámozták”, volt hajlandó felkelni (29:19).

Nehézsúlyban a resicai Poceanu ellenfél nélkül győzött és így alakult ki a 33:19-es végeredmény.

A verseny jó seregszemléje volt az aradi gárdának, amely megfelelően kiegészítve az elkövetkező versenyek során megállja majd helyét a temesvári, kolozsvári és nagyváradai válogatott csapatok ellen. Mindenesetre fontos az, hogy a komoly készülődések ne maradjanak félbe, hanem fokozott munkával kell az aradi ökölvívókat edzésben tartani. A céltudatos előkészület példáját szolgáltatták a resicaiak, akik Szovátn készültek fel a kupaversenyre. Ha ezt, anyagi hiányában, nem is lehet követni, de mindenesetre jól és gondosan kell előkészíteni az aradi ökölvívókat a soronkövetkező mérkőzésekre.

Ápróhirdetés

- DIÓFURNIROS** könyvszekrény író asztallal, asztali kávéfőző, angol-szövetű drapp férfi felöltő, vadonatúj fekete férficipő, német klásszikusok eladók. Doamna Basa 96., 2-4-ig. 3896
- ELVESZETT** Gerber Mária aradi lakos személyazonossági igazolványa. Semmisenek nyilváníttja.
- VESZÉK** ócska diványokat, mátracokat. Weiszné, Köztársaság utja 26., udvarban. 3899
- ARAGAZ** bidont megvételre keresek. Ajánlatokat Magkereskedés, Köztársaság utja 95. 3900
- TELEFUNKEN RÁDIÓ** 4+1 lámpás kifogástalan állapotban eladó. Cim a kiadóban. 3898
- FŐZNITUDÓ** mindenest keresek. Cséjére. Holló, Băron Pop Vasile 8. 3901
- RÁDIÓ** Zerdik 3+1 eladó. Gh. Popovici 12. Muresel. 3895
- ELVESZETT** Kovács Erzsébet pécskai 188612 számú személyazonossági igazolványa. Semmisenek nyilváníttja. 3902
- FÉRIFIFEHÉRNEMŰ** szabás, varrás tanfolyam kezdődik augusztus 29-én férfiak és nők részére. Gyulay Elena férififehérnemű varroda. Köztársaság utja 71.
- MÉLY** gyermekkocsi Szepessy-féle jökarban eladó. General Cernat 16. 3904
- DIÓFA** szekrény, ágy, asztal, sport kocsi eladó. Saguna 78. 3905
- „MERCEDES”** írógép 14.000, velencei csillár 9000, selyempaplanok, sötét férfiruha magas alakra. Ziss-Ikon fényképezőgép, nagy lószőrmatrac, új kárpitozott székek, fotelek, kártyaasztalok, szőnyegek olcsón. Alexandri ucca 4. ap. 5. 3906
- VENNÉK** jó lázmérőt. Gojdu 7.
- FOTEL**, asztal, szekrény, könyvállvány, játékpole, tükör eladó. Néphadsereg utja 29. ap. 5. 3910
- ÖNFÜTŐ** fürdőkád eladó. Matei Corvin 7. Révész. 3911
- SZEPESSY** mélykocsi kifogástalan állapotban eladó. Köztársaság utja 84. II. em. ap. 4. 3912
- JÓLFŐZŐ** mindenest kereseték. Hoffmann. Köztársaság utja 53.
- JÓÁLLAPOTBAN** levő sportkocsit megvételre keresek. Simon, Dobroganu Ghera 18. 3914
- ELADÓ** villanymotor, vasológép, fényezőgép, centrifugá. Calvin ucca 9. ap. 6. 3915
- LEKVÁR** szilva kapható. Numa Pomiliu 63. 3916
- MINDENES** leányt azonnal felvesz Farkás. P. tran 5. 3917
- MINDENEST** azonnalra keresek. Ect. Teodoriu 4. Kárpitosnál délután 4-6 között. 3877
- JÓKARBAN** levő gyermek sportkocsit veszek. Cimeket a kiadóba. 3878

Törvényrendelettel szabályozták a kölcsönös segélyzőpénztárak működését

A Hivatalos Lap szombati száma közli a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának rendeletét, a szakszervezetek mellett létesítendő kölcsönös segélyzőpénztárakra vonatkozólag.

A rendelet szerint minden szakszervezeti vagy üzembizottság mellett az alkalmazottak kölcsönös segélyzőpénztárt létesíthetnek. E pénztárak működését az Országos Szakszervezeti Tanács jóvá-

hagyta szervezeti szabályzat határozza meg.

A kölcsönös segélyzőpénztárak minden irata és a pénztárak minden adminisztratív ténykedése adó és illetékmentes.

Az alkalmazottak eddigi biztosító intézetei, segélyalapjai és pénztárai a fenti rendelet közzétételének napján megszűnnek. Vagyonuk teljes egészében a Szakszervezeti Tanácsra száll át.

Ujabb határidő az arany és valuta beszolgáltatásra és a külföldi fizetőeszközök bejelentésére

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa rendeletét törvényt bocsátott ki, amely újabb határidőt állapít meg az arany-, az effektív valuták és egyéb külföldi fizetőeszközök beszolgáltatására, vagy bejelentésére.

A rendelet törvény rendelkezései értelmében mindazok, akik nem tettek eleget az arany-, vagy külföldi értékek és fizetési eszközök beszolgáltatásával, vagy bejelentésével kapcsolatos kötelezettségüknek a Román Népköztársaság Bankjával, az Állami Bankkal szemben, a 284-1947 és a 283-1947 számú törvények rendelkezésének megfelelően és akik ellen még nem vettek fel kihágási jegyzőkönyvet, mentesülnek minden büntetéstől, ha a törvényrendeletnek a Hivatalos Közlönyben való megjelenésétől számított 30 napon belül eleget tesznek e kötelezettségüknek.

A Román Népköztársaság Bankja, az Állami Bank hivatalos árfolyamon fizeti ki a beszolgáltatott aranyat és külföldi fizetési eszközöket, anélkül, hogy ezek eredetét, avagy a beszolgáltatók személyét

kutatóknak.

Hasonlóképpen nem kutatják azon külföldi fizetési eszközök eredetét, amelyek csak bejelentési kötelezettségnek vannak alávetve és beszolgáltatásuk nem kötelező.

Az 1946. évi 638-as számú, a 283-1947 és a 285-1947 számú törvények rendelkezéseit teljes egészében alkalmazzák a fenti határidő lejártá után. Hasonlóképpen e törvény rendelkezéseket alkalmazzák mindazokra is, akik e határidő alatt arannyal, külföldi értékkel és fizetési eszközökkel ügyleteket bonyolítanak le. (A Román Népköztársaság Bankjával, az Állami Bankba való beszállítás és beszolgáltatás kivétel.)

E rendelet törvénynek nincsen közkegyelmi, vagy büntetéselengedő jellege a 284-1947, a 285-1947 és a 638-1946 számú törvényekkel kapcsolatos büncselekményekre, amelyeket e törvényrendeletnek a Hivatalos Közlönyben való megjelenésekor már felfedeztek, a vizsgálatot, avagy a bírósági eljárást miattuk megindították, vagy pedig a bíróság róluk jogerős ítéletet hozott.

Mozit kapott Mikelaka

Augusztus 23-án, kedd délután 5 órakor nyílt meg a mikelakai mozi, amely a városi ideiglenes bizottság egyik fontos megvalósítása.

KÖSZÖNETNYILVANTÁS.

Mindazoknak, akik felejtethetlen jó férjem és testvérünk Kacave György temetésén résztvettünk, sirjára koszorút helyeztek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk köszönetet. Külön köszönjük: a f. jezzük kí a C. F. R. szabóműhely dolgozóinak. A gyászoló család.

Ügyeleles gyógyszerlárá

SZERDA: 2. számú államgyógy-szertár (Köztársaság utja), 6. számú (textil gyárnál), 8. számú (Mósóci telep).

„STAMPA”

Karczagi József

bélyegzőkészítő
vésési munkák

ARAD, Eminescu-ucca 12.

Sztojkovits József

fényképezési műterme

ARAD,
Köztársaság-utja 82 sz.

- SACHS** MOTORETTA eladó. • Vicentiu Babes 20. 3879
- FÉREGMENTES** ágy ruganyos ágybetéttel, éjjeli szekrény, nyugágy, két lángos aragázre-zsó bidonnal eladó. Alexandri 4., ap. 8. délután 5-ig. 3880
- VENDEGLŐI** szakácsnő azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. 3881
- VESZÉK** magas és közép-termetre elsőrendű fekete női kabátot. Calvin ucca 6., ap. 5. 3882
- ELADÓ** súlyszett Singer dinamós varrógép, sötétkék női átmeneti kabát. Cim a kiadóban. 3883
- CSALAD** diákleányt vállal. Cim a kiadóban. 3856

- OVERALLT** veszek. Ugyanott női és férfiruhanemű, cipők eladók. Lenin ut 42. 3884
- MAGAS ÉS KÖZÉP-TERMETRE** finom viselt férfiföltényt megvételre keresek. Megyeri szabóság Trib. Dobra 4. 3885
- VESZÉK** egy darab garantált tiszta Schöberit. Hertz, Cuza Voda 53. 3886
- UJ CSERÉPKÁLYHA** eladó. Cim a kiadóban. 3887
- BEJÁRONÓT** keres idősebb házaspár. Armatei Poporului 27., ajtó 3. 3888
- KOMBINÁLT** szoba, szalon, nagy ebédlőasztal, 6 borszékkal, konyhaszekrény eladó. Gh. Lazar 4. 3889

- FÉM GYERMEKÁGY** eladó. Mucius Scaevola 28. 3890
- ARAGAZ** tartályt vennék. Gyermekágy és egy tavaszikabát eladó. Vicentiu Babes 18. 3891
- KIFOGÁSTALAN** állapotban levő rómi szines celluloid táblákkal eladó. Érdeklődni 1-3 között. Armata Poporului 21., ap. 9. 3892
- FESTETT** kombinált szobát megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérem. 3893
- NŐI** kerékpár eladó. -- Telefon 31-75. 3894
- JÓKARBAN** levő női kerékpár olcsón eladó, esetleg részletre. Révész, textilgyári kolónia 3. 3823

UJ IDŐK Mozi (volt VICTORIA)

Bemutat augusztus 22-28-ig egy különleges műsort:

1. Tudomány és tehetség, 75 szám.
2. Mai szovjet híradó 15. szám
3. Az állatok megérzése
4. Sakk bajnokság
5. Alma Ata
6. Aktuális híradó.

Előadások d. u. 8-tól 11-ig folytatólag

Figyelem! Egység helyárak: 15 lej

URANIA mozgó és ARO kerthelyiség

MAI A Budapesti Állami Stúdiók
produkciója!

Valahol Európában

Főszerepekben:

Somlay Arthur — Bánki Zsuzsa

Cábor Miklós — Bárdy György

Előadások: 5, 7 és 9-kor.

Vasár. 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor.

Kedvező idő esetén az esti előadás az ARO kertben

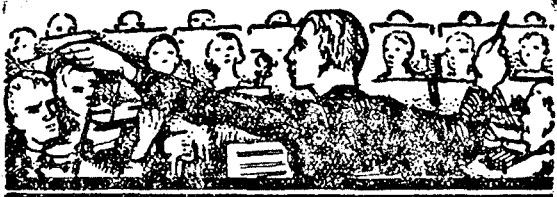
A M. A. T. új terméke

a meggypálinka

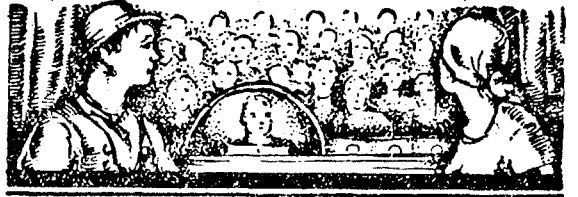
természetes kivonat

36 fokos, literje 250.— Le

Kapható az összes állami üzletekben és szövetkezetekben.



Művelődés



Kultureseményekben is gazdag volt az Augusztus 23 aradi ünnepsége

Valamennyi Népi Atheneumban és kulturotthonban műsor volt, amelyeken az összes szakszervezeti kulturcsoportok részt vettek

Az aradi kulturcsoportok heteken át készültek a felszabadulás ünnepségeire. Csaknem valamennyi kulturcsoport új műsorszámok bemutatásán fáradozott, mert az volt a cél, hogy erre a napra minél jobb műsorral lépjenek a dolgozók elé. A Magyar Szaktanács kulturoszálya már hetekkel ezelőtt megkezdte a szervező munkát és a kulturcsoportok is fokozták a próbák, az előkészületek ütemét. Amire aligha volt példa Aradon: augusztus 23-án egyúttal tizenkét helyen volt kulturműsor. Az összes aradi Népi Atheneumban és kulturotthonokban tartottak ünnepi előadásokat a szakszervezeti kulturcsoportok, amelyek mindenütt nagyszámú közönséget vonzottak.

Előző napon, hétfőn délután a Kulturpálotában Balogh Lajos, a Román Munkáspárt aradmegyei bizottsága titkárnak beszéde után volt gazdag művészeti műsor, amit a „December 30” fuvószenekara vezetett be. A műsor keretében a Vörös Lobogó, a December 30, a Fű- és építőipari, a November 7, a PTT, a Solidaritatea kulturcsoportjai vettek részt énekkari, táncszámmal, szavalatokkal. A „December 30” tánc-csoportja nagy sikerrel mutatta be a „cherelusana” aradmegyei kerülősi, „ca la breaza” román, továbbá az udvarhelymegyei „tüz” táncot. Ezalközművel mutatkozott be általános tetszés mellett a „December 30” német tánc-csoportja szépen beállított glógováci népi táncokkal. A „Vörös Lobogó” tánc-csoportja is új számokkal lépett a közönség elé és így a „rara”, a konstanci „romana” nagy tapsot váltott ki. Igen hatásvos volt a faipari szakszervezet szavalókórusa, amely szép élő kép keretében Lazar Ioan alkalmi versét szavalta. Jól hangzottak a Vörös Lobogó, a November 7, a PTT, és a Solidaritatea énekkari számai. Zajos sikert váltott ki a népzene-szki román, magyar és szovjet népdal-egyvelegével és tetszett a közönségnek a faipari szakszervezet által bemutatott „Normádöntők” című verses pantomim. A gazdag műsort ezenkívül szavalatok egészítették ki.

Augusztus 23-án délután a Balcescu Népi Atheneumban zsúfolt ház előtt a művész-szakszervezet, a Solidaritatea és a közüzemi alkalmazottak kulturcsoportjai működtek közre. Bloch Rudolf hegedűművész hegedű, Freimann Sándor gordonka szólóval, Hajós Györgyi, Sztépán Erzsébet, Löwi Éva és Jónás Juci énekszámokkal szerepelt. A Solidaritatea két kóruszámval, három szavalattal és román, magyar néptáncokkal, a közüzemi alkalmazottak három énekkari

számmal, három népi táncval és egy szindarabval gazdagította a műsort, amely mindvégig nagyon tetszett a közönségnek.

A pernyávoi „Puskin” Népi Atheneumban a „Tricolour Rosu” (FITA), a Cukorgyár és a grafikai szakszervezet működött közre. A nyomdaipari szakszervezet színjátékos Flavian „Toanta” című egyfelvonásosát játszották el hatással. Ugyancsak jól szerepelt a nyomdaipari dolgozók énekkara is. Zugó tapsot váltott ki a Cukorgyár tánc-csoportjának „bordeasul” román és magyar népi táncszáma, jók voltak a FITA énekkari számai. A műsorban ezenkívül szavalatok szerepelték tetszés mellett.

A „Szabó Árpád” Népi Atheneumban a Lantul kulturcsoportja szindarabot mutatott be és szava-

laltal szerepelt. Az Aradul énekkari, a Műsul pedig kitűnően be tanult román és magyar népi táncval, a bőrparosok kulturcsoportja szintén román és magyar népi táncval váltottak ki zajos tetszésnyilvánítást. Műsor előtt Giurguveanu színművész és Helmer István beszéltek a nap és a most meg nyílt Népi Atheneum jelentőségéről.

A December 30 gyár kulturtermében az Állami Román színház művészei adtak közös műsort a „December 30” kulturcsoportjával. A műsor keretében a „December 30” kulturcsoportja nagyszerű népi táncokkal, énekkari számokkal és szavalatokkal szerepelt. Az Állami Román Színház művészei Csehov „Leánykerés” című vígjátékát ezenkívül tréfákat,

Tanfolyamon képezik ki az aradi könyvtárfelelősöket

Komoly munka indul az üzemi könyvtárak átszervezése és színvonal-emelése érdekében

A munkáskönyvtárak mind nagyobb szerepet töltenek be a dolgozók kulturális fejlődésében. — Csaknem minden üzemenél, vagy vállalatnál gyarapodik a könyvtárállomány és jelentősen emelkedik azoknak a dolgozóknak száma, akik igénybe veszik a könyvtárat. Fokozottabb felelősség és felkészültség hárul azokra, akiket a dolgozók biztattak meg. A fővárosban rendszeresítették a tanfolyamokat, amelyeken az üzemi könyvtárosokat részesítik szak-kiképzésben. Aradról legutóbb öt könyvtáros vett részt a bukaresti tanfolyamon és felkészülten tértek vissza, hogy mindazt amit a bukaresti tanfolyamon tanultak gyakorlatban hasznosítsák és tovább adják a többi gyári könyvtárosoknak.

A Megyei Szaktanács kulturoszálya tegnap délután érkezett létre ültek össze az aradi könyvtárfelelősök és megbeszélték, hogy

miképpen segíthetik elő a könyvtárak jobb működését.

A könyvtárosokat kisebb csoportokra osztották és minden csoport élére olyan könyvtárfelelőst jelöltek, aki részt vett a bukaresti tanfolyamon. Ezek a csoportok végig látogatják az összes könyvtárat, feljegyzik a hiányszavakat, a könyvtár jó oldalait, működését, valamint statisztikai adatokat is gyűjtöttek. A könyvtárfelelősök csoporttal augusztus 29-én ismét közös értekezletre ülnek össze és általános tapasztalatcserét eszközölnek, behatóan megtárgyalva a helyszínen látottakat. Az anyag feldolgozása után

tanfolyamot indítanak az aradi könyvtárfelelősök részére.

Bizonyosra vehető, hogy ez a munka — amely természetesen egyben szervező munka is, — jelentős mértékben emeli majd az aradi munkáskönyvtárak színvonalát.

szavalatokat és énekszámokat adtak elő.

A ségai Népi Atheneum helyiségében a „Vörös Lobogó”, Victoria és a textil szakszervezet kulturcsoportjai változatos, román és magyar népi táncokból, énekkari és szavalatokból összeállított műsort adtak. A műsor megkezdése előtt Sopron Vasile, a „Vörös Lobogó” szakszervezeti titkára méltatta a nap jelentőségét.

A „November 7” üzemi kulturtermében két kulturcsoport szerepelt: a CFR és a Fierarul. A műsor előtt Ratiu Ioan, a CFR dolgozója méltatta Augusztus 23-at. Nagy sikert arattak úgy a CFR mint a Fierarul tánc-csoportok román és magyar népi táncai. De nem homályosultak el a szép magyar és román nyelvű szavalatok sem. A Fierarul színjátékos sikerrel játszották Tomcsa Sándor „Jubileum” című művét.

Gájban szabadtéren a „November 7” és a PTT közös műsorral szerepelt. A szabadteri előadást számos néző tekintette meg és meg kell állapítani, hogy minden nehézség dacára a kulturműsor jól sikerült. A kórus számok, szavalatok és táncokon kívül, amely lyel a két kulturcsoport felváltva szerepelt, két rövid színmű egészítette ki a műsort.

Hasonló nagyszerű kultúrelőadások voltak az ujaradi, Mosóczi-telepi és mikelakai népi atheneumokban is.

Ujaradon a faipari szakszervezet és az Aradul, Mikelakán a CAM és a ruházati szakszervezet, Mosóczi-telepen a villanygyár és a TEBÁ kulturcsoportjai szerepeltek jól összeválogatott népi táncokkal, énekkari számokkal, szavalatokkal.

A Népi Atheneumok és kulturotthonokon kívül

a parkban is nagyszabású műsor volt,

ahol két színpadon a pionérok és ifjúmunkások adtak műsort, míg a szünetekben a népzene-szki és az ifjuság zenekara szórakoztatta a közönséget.

Knapp Sándor

helmelesztő és vegytisztító vállalata

Üzlet: Frimu-u. 2-4

Üzem: Episc. Radu 10

Háziasszonyok!

Használjatok denaturált szeszt

Kiadós!

Olcsó!

50 lej literje

Kapható az összes állami üzletekben és szövetkezetekben.

HETI LOTTO

Az augusztus 22-iki húzás eredménye:

70, 68, 23, 51, 44, 43, 9

A Lottó-nyerői felkértek, hogy lottójegyeket a húzástól számított 5 napon belül láttatassanak végig az illetékes sorsjegyirodában adják le. A fenti idő elteltével a nyeremény elévül.

A szovjet kormány válasza a jugoszláv kormánynak

a szovjet állampolgárok törvénytelen letartóztatásával kapcsolatos jegyzékére

(Folytatás az 5-ik oldalról)

hasonló vádakkal áll elő, mutatja, milyen politikai rendszer uralkodik ma Jugoszláviában. A fasiszta rendszerű országokat kivéve, egyetlen országban sem tekintik bűnnek a demokratikus felfogás szabad megnyilvánulását. A mai Jugoszláviában azonban ez — amint látható — alap a kegyetlen megtorlásra, alap a jogtalan letartóztatásra olyan emberekkel szemben, akik Jugoszlávia fasiszta módszereit bírálják.

A jugoszláv kormány érzi az ilyeszerű érv hamis voltát és meggyőzni nem tudó jellegét és hogy ennek az érvnek látszólag meggyőző jellegét adjon, néhány letartóztatottra hazug módon ráörjia „a jugoszláv államrendet felforgató erőszakos propaganda bűnét”, összeköve ezt a Kominform határozatával. Ez a koholmány azonban nyílt kihívás és rágalom. A Kominform határozatában szó sem áll „a jugoszláv államrend felforgatásának propagandájáról”, sem pedig a rendszer megváltoztatására irányuló „erőszakos” lépésekről. A Kominform határozata, amelyet a Jugoszláviai Kommunista Párt kongresszusa előtt közölt és amelyet mintegy a kongresszusnak címzett, így szól:

„A Tájékoztató Iroda nem kételkedik abban, hogy a Jugoszláviai Kommunista Pártban van elég egészséges, a marxizmushoz—leninizmushoz hí, a Jugoszláviai Kommunista Párt nemzetközi hagyományaihoz hí, a Szocialista Egységfrontoz hí elem”.

A Jugoszláviai Kommunista Párt egészséges erőinek feladata: arra kény szeríteni jelenlegi vezetőiket, hogy nyíltan és becsületesen beismerjék és helyrehozzák hibáikat, szakítsanak a nacionalizmussal, térjenek vissza a nemzetköziséghez és erősítsék minden eszközzel a Szocialista Egységfrontot az imperializmussal szemben, vagy ha a Jugoszláviai Kommunista Párt jelenlegi vezetői képtelennek bizonyulnak erre, váltsák le őket és új, internacionalista vezetőséget adjanak a Jugoszláviai Kommunista Pártnak.

A Tájékoztató Iroda nem kételkedik abban, hogy a Jugoszláviai Kommunista Párt teljesíteni tudja majd ezt a becsületbeli kötelességet.”

Amint ebből kitűnik, a határozat a felforgatásra vonatkozólag egy szót sem tartalmaz és annál kevésbbé a jugoszláv államrend erőszakos felforgatására vonatkozólag. A határozat arról beszél, hogy Jugoszlávia kommunisztái kényszerítsék a Jugoszláviai Kommunista Párt jelenlegi vezetőiségét, változtassák meg a politika irányát, vagy ha ez nem sikerül, változtassák meg a Jugoszláviai Kommunista Párt vezetőiségét, válasszon új vezetőséget.

Vajjon ez az új pártiszterű, alkotmányos és tökéletesen törvényes? Minden vitán felül az. A második világháború előtt, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának Kongresszusán, a Párt régi vezetőiségét (Browder) választás útján legyőzték és új vezetőséget állítottak helyébe (Foster). De egyetlen ember sem akadt a világon, aki ezt a tényt a fennálló pártrend erőszakos felforgatásának minősítette volna.

1907-ben az Orosz Szocialdemokrata Párt londoni kongresszusán, a párt régi (mensevik többségű) vezetőiségét legyőzték és új (bolsevik többségű) ve-

zetőséget állítottak helyébe. De egyetlen ember sem akadt a világon, aki ezt a tényt a fennálló pártrend erőszakos felforgatásának minősítette volna.

1921-ben a Szovjetunió Kommunista Pártjának tízedik kongresszusán, ahol Leninnek nem volt szilárd többsége a Központi Bizottságban, a kongresszus új központi bizottságot választott, amelyben a leninisták többségét biztosította. Nem akadt azonban egyetlen ember sem a világon, aki ezt a Szovjetunió államrendszere erőszakos megdöntésének tekintette volna.

Fz érthető is. A marxista pártokban a kongresszusok nem azért ülnek össze, hogy vezetőiket felmagasztalják, hanem azért, hogy kritikai elemzésnek vessék alá a fennálló vezetőség tevékenységét és ha szükséges, megújítsák, vagy új vezetőséggel helyettesítsék. Az összes marxista pártokban, ahol belső pártidemokrácia létezik, a vezetőségnek ilyen formában történő felváltása természetes és teljességgel normális. Felvetődik a kérdés: miért tekinti a Jugoszláv Kormány Jugoszlávia Kommunista Pártjára nézve abnormálisnak, illegálisnak és bűnösnek mindazt, amit az összes marxista pártok normálisnak és legálisnak tekintenek? Vajon nem azért-e, mert a jugoszláv vezetők szakítottak a marxizmus—leninizmus elveivel? Európában csak két kormány van — a görög és a spanyol — a Tsal daris és a Franco kormány — amely a Kominform határozatát „bűnös kiáltványnak” tekinti. Mindkét kormány fasiszta. Ugyátszik a hamadik ilyen kormány a jugoszláv kormány, amely a Kominform határozatát szintén „bűnös kiáltványnak” tekinti és úgy véli, hogy terjesztése vagy akár csak olvasása is elegendő ok emberek ezreinek bebörtönzésére. Nem világos-e vajjon, hogy a dolgoknak e találkozása nem véletlen?

Milyen értéke van mindezek után a szovjet állampolgárokat a Kominform határozatának „terjesztésével” és a Jugoszláviában lévő államrendszer erőszakos megdöntésére irányuló propagandájának gynevezett „vádijának”?

3. A jugoszláv kormány szerint a szovjet kormány jegyzéke sérti Jugoszláviát és rá palmazza a Jugoszláviában lévő állítólagos szocialista rendszert. Ugyanakkor a jugoszláv kormány azt állítja hogy a szovjet kormány igyekszik Jugoszlávia „népi hatalmának valóban demokratikus és szocialista jellegét” hamisan beállítani. A szovjet kormánynak azonban kötelessége megmondani az igazságot a Jugoszláviában lévő jelenlegi rendszerről még akkor is, ha ez az igazság „bánt” valakit és a szemét szurja.

Elég ha közelebbről nézzük mindazt, ami jelenleg Jugoszláviában történik, hogy semmi kétség se támadjon bennünk aziránt hogy Jugoszláviában szó sem lehet ebben a pillanatban bármilyen népi hatalomról és valamilyen demokratikus és szocialista államrendszerről.

Valójában, milyen szocialista rendszerről is lehet szó Jugoszláviában, amikor az ország idegen tőke ellenőrzése alatt áll és míg Jugoszlávia Kommunista Pártjának vezetősége hadiállapotban van

a világ összes Kommunista Párt jaival?

A hatalom milyen demokratikus jellegéről lehet szó addig, amíg Jugoszláviában a Gestapo vezetésének módszerei uralkodnak, a míg a gondolat minden szabad megnyilvánulását lábbal tiporják, amíg a jugoszláv börtönök a szocialista tábor harcosaival tömöttek, amíg Jugoszlávia Kommunista Pártja a Rankovics rendőrök vezetése alatt álló politikai rendőrség egyik osztályává alakult át?

Világos, hogy a jugoszláv kormány kijelentései a jugoszláviai állítólagos szocialista építésről nem érnek többet Hitler és Mussolini annakidején elmondott nyilatkozatainál. Jugoszlávia jelenlegi politikai rendszerének jellemzésénél figyelembe kellene venni a következő tényeket, amelyek a Szovjetunió külügyminisztériumának véletlenül tudomására jutottak.

a) 1949 májusában N. G. Dodonov szovjet állampolgárt, aki egyezmény alapján a belgrádi „Duga” gyár technikai vezetőjeként dolgozott, amint munkakönyvében feltüntették, „politikai okokból” váratlanul elbocsátották. A mikor Dodonov panaszt emelt Bu diszavlevicsnél, Szerbia vegyiparának vezérigazgatójánál az ilyen önkényes eljárás miatt és kérte tisztázzák, milyen „politikai okok”ról van szó, Budiszavlevics nyíltan kijelentette, hogy „a Tájékoztató Iroda híveit minden törvényes védelemtől megfosztják.”

Ugyanaznap Dodonovot letartóztatták és Belgrád városa második kerületi állambiztonsági hivatalába szállították. Itt néhány napig módszeresen verte a hivatal főnöke, Sotra kapitány, aki Dodonovtól olyan beismerést igyekezett kicsikarni, hogy ő a Tájékoztató Iroda Határozatának híve és hogy illegális kiáltványokat ragasztott ki a „Duga” gyárban. A rendőrségi vallatás folyamán Dodonovot arra kényszerítették hogy husz óráig egyfolytában mozdulatlanul álljon, két napig étlen-szomjan tartották és nem hagyták aludni. Amikor Dodonov apja Szerbia helyettes ügyészenél tiltakozott fiának az állambiztonsági hivatalban történt megkínzása ellen, Vukadinovics nemcsak, hogy nem fogadta el panaszát, hanem a jugoszláv rendőrök büntényeit igazolta azzal a cinikus kijelentéssel, hogy „ez a mi kisegítő vállalat gépezetünk, amely tudja, mit csinál.”

b) Demidenko, 1949 májusában letartóztatott szovjet állampolgár nő hat napig semminemű élelmet nem kapott. Kihallgatásakor botlat verték a talpát, így akarván őt arra a beismerésre bírni, hogy információkat gyűjt a Szovjetuniónak.

c) Sztrelkacs szovjet állampolgárnőt — akit 1949 márciusában

vetettek a belgrádi börtönbe — huszonkét éjszakán keresztül vallatták. Sztrelkacs honpolgárt a Szovjetunió javára történő kénkedéssel vádolták és választ követeltek tőle arra a kérdésre, hogy milyen magatartást tanúsít a Tájékoztató Iroda Határozatával szemben. Sztrelkacsot a kihallgatásokon több esetben verték és hatszor olyan szűk cellába zártak, amelyben csak állani lehetett.

Lehet-e népi demokratikus rendszernek nevezni azt a rendszert, amely ilyen törvénytelenégeket folytat és amely ilyen embertelen magatartást tanúsít az emberekekkel szemben? Nem volna-e helyesebb azt mondani, hogy amelyik rendszer megengedi, hogy az embereket meggyalázzák, az fasiszta Gestapo-rendszer?

4. A jugoszláv kormány jegyzékében méltatlankodását merészeli kifejezni amiatt, hogy a szovjet kormány a letartóztatott szovjet állampolgárok iránti elviselhetetlen és embertelen bánásmóddal vádolja a jugoszláv hatóságokat. A jugoszláv kormány kijelenti, hogy az olyan vallatási módszerek, mint a verés és a letartóztatottak kínzása, teljességgel idegenek és ismeretlenek a jugoszláv hatóságok előtt.

Am az idézett és más, hasonló, tények önmaguktól beszélnek. A jugoszláv kormánynak nem sikerült letagadni e tényeket. A szovjet kormány véleménye szerint a jugoszláv kormány felől a szovjet állampolgárokkal szembeni fent említett vadállati bánásmódot.

A jugoszláv kormány, a szovjet kormánynak Jugoszlávia belügyibe való állítólagos beavatkozásáról próbál beszélni. Ugy tündeti fel a dolgokat, mintha a szovjet kormány nem ismerné el a jugoszláv kormánynak azt a jogát, hogy bizonyos bűnök elkövetésével megvádolt szovjet állampolgárokat felelősségre vonjon. A jugoszláv kormánynak ez az állítása azonban teljesen alaptalan; nem a szovjet állampolgároknak törvényt sértő tettei miatti üldözésükről van szó ugyanis, hanem arról, hogy a jugoszláv kormány olyan szovjet állampolgárokat üldöz, akik semmiféle bűnt nem követtek el s akiket csupán demokratikus nézeteik hangoztatásáért üldöznek, valamint azért, mert a szovjet nép s Jugoszlávia népei közötti baráti kapcsolatok hívei.

A jugoszláv kormány nyilvánvalóan arra törekszik, hogy a jövőben is folytassa a szovjet állampolgárokkal szembeni embertelen elbánást, törvénytelen letartóztatásokat és veréseket és a szovjet állampolgárok megcsufolását. A jugoszláv kormány nyilvánvalóan nem törekszik arra, hogy felelősségre vonja a bűnöseket és a fasiszta ténykedések elkövetőit.

Ha ez megfelel a valóságnak, akkor a szovjet kormány szükségének tartja kijelenteni, hogy nem fog tűrni ilyen helyzetet és kénytelen lesz más, hatékonyabb eszközökhöz folyamodni, hogy megvédje a jugoszláviai szovjet állampolgárok jogait és érdekeit és felelősségre vonja a fasiszta príbékkeit, akik túllépték a mértéket.

Tip. „GUTENBERG”.

Népköztársaságunk hadserege, népi vívmányaink védelmezője

Irtá: **EMIL BODNARAS** vezérezredes,

a Román Munkáspárt Központi Vezetősége politikai bürojának tagja, honvédelmi miniszter

Az imperialista iga alóli felszabadulásunk nagyjelentőségű ünnepe alkalom arra, hogy seregszemlét tartunk népi demokratikus rendszerünk erőinek minden tevékenységi szektora fölött.

Öt év telt el azóta, hogy a Szovjet Hadsereg felszabadította országunkat és a Román Kommunista Párt vezetése alatt álló munkás és hazafias erők megdöntötték Antonescu fasizta rendszerét és a hitlerista Németország ellen fordították fegyverüket. A román katonák hazafias lendülettel válaszoltak a felhívásra, mert forrt bennük a gyűlölet a valódi ellenséggel, a hitlerista legizáóval szemben.

1944 augusztus 23-a fordulatot jelentett a román nép életében. A román nép történelme során először vehette kezébe sorsá irányítását, mivel országunkat felszabadította a Szovjet Hadsereg, amely küldetésénél és összetételénél fogva felszabadító hadsereg.

Országunk mély átalakulásokat kereszttül ezekben az években. A munkásosztály és Párt-vezette dolgozók nagy vívmányai közül a legkiemelkedőbbek közé tartozik a régi burzsoá-földesuri állámgépzet szétzúzása meg az új alapokra helyezett és szívvel-lélekkel a nép ügyéért dolgozó államapparátus megteremtése.

E keretben kellett felépítenünk a népi demokratikus állam új jellegével egyező új hadsereget is.

Az új hadsereg megszervezésére, amely a dolgozó nép forradalmi vívmányainak, békés munkájának, meg nemzeti függetlenségünknek és állami szuverenitásunknak, szilárd védelmezőjévé kell hogy legyen, — nincs más út, mint a marx-leninista elmélet megjelölte út, mint a Szovjetunió dicsőséges Kommunista (bolsevik) Pártjának a hadsereg felállítása terén szerzett tapasztalata.

Mi a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének irányításával határozottan indultunk el ezen az úton. A Szovjet Hadsereg útját követtük, amely először szabadította fel a dolgozókat a kapitalista kihasználás alól és aránylag rövid idő alatt jelentős eredményeket értünk el a népi hadsereg megteremtésének útján.

Az új típusú hadsereg erejének egyik alapfeltétele: kádereinek és katonáinak magas politikai öntudata.

Ez az öntudat kialakításánál, valamint a politikai és ideológiai ismeretek emelésénél Marx, Engels, Lenin és Sztálin nagyszerű tanításait helyeztük előtérbe.

Nagy tevékenységet fejtettünk ki, hogy a katonák tömegét az osztályharc, az együttélés nemzetiségek közötti testvériség és a dolgozók

ügye iránti hűség szellemében neveljük.

Katonáinkat a hő hazaszeretét, Népköztársaságunk iránti határtalan ragaszkodás, valamint népi demokratikus államunk vezető ereje, a Román Munkáspárt iránti szeretet szellemében neveltük.

Mivelhogy kádereinket és katonáinkat állandóan a proletár nemzetköziség szellemében neveltük, tudatukban mélyen elhittettük a szeretet és a nagy hála érzetét nagy barátunk, szövetségünk és felszabadítónk, a Szovjetunió és hadserege, a dicsőséges Kommunista (bolsevik) Párt, valamint a világ dolgozóinak lángszű vezetője és tanítómestere, a nagy Sztálin iránt.

A katonák körében — bármilyen rendfokozatúak is — alaposan kifejlődött a népi demokratikus országok iránti barát, szövetségi érzés.

Hadseregünk katonái az imperialista igájában levő népek nemzeti felszabadító harca iránti szolidaritás szellemében nevelődtek.

Hadseregünk tagjai megbékíthetetlen gyűlöletet éreznek az angol-amerikai háborús uszítókkal és bérencékkel szemben és megőrzik Judás-Titónak és klikkjének a béke és a szocializmus frontja ellen elkövetett árulásait.

Kádereink és katonáink ideológiai és politikai nevelésével egyidejűleg alapos állampolgári és kulturális nevelőmunkát fejtünk ki a katonák között.

Hadseregünk már nem „néma tenger”, amilyen a sötét múltban volt. Ma már a katoná — bármely rendfokozatban — teljesjogú állampolgár, aki tevékeny részt vesz országunk politikai életében.

Tíz-ezer meg tízezer írástudatlan katoná elvégezvén a szükséges tanulmányukat, képzett katonává és állampolgárrá vált. Most jobban megértik a szocializmus építésének útján egész népünk előtt álló feladatokat és célkitűzéseket. A hadsereg így a nép iskolájává lett; magas állampolgári nevelést nyújtó iskolává, dolgozó ifjúságunk politikai, kulturális és tehnikai-tudományos színvonalát emelő eszközzé.

A hadsereg politikai szerveinek, a pártszervezeteknek, a csapategységek ifjúmunkásszövetségeinek döntő szerepük van az új típusú hadsereg politikai és ideológiai nevelésében és színvonalának emelésében, meg a hadseregére háruló feladatok teljesítéséhez szükséges politikai és erkölcsi feltételek megteremtésében és fejlesztésében. A párttagok az élcsapat szerepét játsszák a katonák nevelésében és képzésében, jelentős tényezői lévén népi hadseregünk megteremtésének.

Hadseregünk nagyfontosságú feladata, hogy elsajátítsa a legmodernebb, a szovjet katonai tudomány művészetét és tehnikáját. Ilyeténképpen felsőbbrendű harci felkészültséget biztosíthatnak kádereink és katonáink számára.

A katonai fegyelmet, amely a népi hadsereg megteremtésének lényeges tényezője, új alapokra fektettük. Ez a fegyelem abból a világos felismerésből ered, hogy a katoná védelmezője a dolgozók érdekeinek, a nemzeti szuverenitásnak és függetlenségnek. A katonai fegyelem — me új tartalmából új viszony létesül a káderek és katonák között, kialakulóban a vasfegyelmű hadseregünk szilárdságának biztosítéka.

Az új káderek népi hadseregünk felépítésében a döntő tényezők és minden erőfeszítésünk ezek megalkotására irányul. Az új kádereket a kaszárnyákból, üzemből és szántóföldről rekrutáljuk. A katonák, munkások és dolgozóparaszatok számára nyitva áll az út az aliszti, tiszti iskolák, a tehnikai intézetek és a hadsereg akadémia felé.

A fasizta iga alól való felszabadulásunk ötödik évfordulóján olyan eredményeket mutathatunk, amelyekről a Román Népköztársaság hadserege határozottan tekinthet előre, hogy a Román Munkáspárt Központi Vezetőségétől és Népköztársaságunk kormányától elébe tűzött feladatokat végrehajtsa.

A Román Népköztársaság hadseregének káderei és katonái a dolgozókkal vállvetve, a munka és a szocializmus építéséért folyó megfeszített harc jegyében fogadják azt a napot, amelyen a dicsőséges szovjet hadsereg felszabadította országunkat, gazdagítják politikai, ideológiai és kulturális ismereteiket és tökéletesítik katonai felkészültségüket.

A munkásosztály harci hagyományainak ápolásával és hazafias lelkesedésével, dolgozó népünk forradalmi vívmányainak, országunk nemzeti függetlenségének és szuverenitásának védőbástyájává válik hadseregünk. Hozzájárul a Szovjetunió-vezette demokratikus és imperialista-ellenes tábor erőinek megszilárdításához, amely a béke megvédéséért és a szocializmusért küzd.

Az ujaradi fiók nyerte a „Solidaritatea” fogyasztási szövetkezet szocialista versenyét

Ujabb versenyeket rendeznek a „Solidaritatea” dolgozói

Augusztus 21-én a „Solidaritatea” fogyasztási szövetkezetben ünnepélyes gyűlés keretében hirdették ki az Augusztus 23-a tiszteletére rendezett szocialista verseny eredményét.

Az ülést Philip József, az üzemi bizottság elnöke nyitotta meg, majd átadta a szót Corpas János elnök elvtársnak, aki a szocialista versenyek jelentőségéről beszélt.

Ezután Donat Aurel felolvasta a nyertes fiókok névsorát. Az első díjat és ezzel a munkázászlót az ujaradi fiók nyerte el. A tagozatok közötti verseny nyertese a Textil-tagozat lett. Továbbiak során felolvasta a többiek helyezési sorrendjét.

Ezután Dávid Sári, az üzemi bizottság titkára kiosztotta a nyerményeket az 50 kitüntetett között, minden egyes személyt külön jellemezve. Hangsúlyozta, hogy nemcsak munkateljesítményük után bírálták el az alkalmazottakat, hanem különös tekintettel voltak arra, hogy az illető milyen cselekvő

munkát fejt ki a szakszervezetben, a kultúrszakosztályban, valamint a tömegszervezetekben.

Felszólaltak még Corpas és Iván elvtársak, akik felhívták a figyelmet arra, hogy ne érezzék magukat mellőzve azok, akik nem kaptak jutalmat, hanem gyakoroljanak bírálatot önmaguk felett és ismerjék be, hogy nem dolgoztak minden téren olyan lelkesedéssel, amellyel a kitüntetést kiérdemelték volna.

Az alkalmazottak közül sokan újabb feladatokat vállaltak

az új szocialista versennyel kapcsolatban. A fióközletek nevében Párvanov, Róna, Fleischer, Roxin, Iván, Buzila, Friedmann elvtársak arra vállalkoztak, hogy kartársaikat minél jobb munkateljesítményre bírják.

Weidenfeld elvtárs felhasználva az ünnepélyes alkalmat, felszólította az elvtársakat a tagdíjak, valamint az újságelőfizetések pontos fizetésére és a maga részéről vállalkozott arra, hogy ezt megszervezi.

S. G., levelező

Vásárolunk
naponta 10-12 liter
jó minőségű
tehéntejet
„Imprimeria Judetului Arad”
Telefon: 20-28

Gummi- és rézbélyegzők
ipari és mindennemű vésések
CSÁKY
vésnőknél,
ARAD, Frimu 11 sz.
(főpóstával szemben)

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE



(Folytatás) (2)

— A helyzet nálunk különösen bonyolult. A területben 14.8 százalékos van kollektivizálva, leginkább szövetkezetek. A jómódú parasztok és a kulákok részben még hátrahagyottak vannak a gabonabeszolgáltatással. Emberekre van szükségünk! Sürgősen! A kolhozok negyvenhárom munkást kértek, de csak kilencet küldtek...

A párttitkár sokaig és fürkészve nézte dagadt szemhéja alól Dávidot, mintegy mérlegelte a képességeit.

— Tehát te lakatos vagy, kedves elvtárs? Nagyon jól! Már régen dolgozol a Putilov-művekben? Ugy, gyujts rá!

— A leszerelés óta. Kilenc éve. — Mikor Dávidov cigaretta után nyúlt, a titkár tetoválás homályos kékjét vette észre a csuklóján. Fittyedt ajka mosolygott:

— Ugy látszik, a mi büszkeségünknel, a flottánál szolgáltál.

— Igen.

— Látom, horgony van odatetováva.

— Tudod, akkor még fiatal fiú voltam. Ostoba, zöld fiú voltam, mikor csináltattam. — Dávidov bosszúsán húzta le a kabátujját és ezt gondolta: — Micsoda szeme van!

Többet lát, mint szükséges. De a gabonabeszolgáltatást mégis maidnem elmulasztotta.

A titkár egy darabig hallgatott, aztán betegesen puffadt arcáról eltűnt a felületes, barátságos mosoly.

— Tehát, elvtárs, még ma utazol, hogy mint a járási bizottság meghatalmazottja, végrehajtsd a teljes kollektivizálást. Olvastad az utolsó irányvonalakat? Jól van, tehát Gremjácij Log faluba utazol és ott dolgozol, a szovjetben. Üdülés azután jön, most nincs rá idő. Irány: százszázalékos kollektivizálás. Azoknak ott van egy törpeszövetkezetük, de nekünk kollektív óriásbirtokra van szükségünk. Mi-helyt megszerveztük az agitációs csapatot, segítségedre küldjük. Egyelőre utazz és a kulákok óvatos bekerítésével szervezd meg a kolhozot. Valamennyi kis- és középparasztot be kell vinned. Aztán közös vetőmagalapot létesíttek az egész 1930. évi kolhozvetés számára. Csak óvatosan. A középparaszthoz ne nyúlj! A faluban van egy három kommunistából álló pártsejt. A sejttitkár és a szovjet elnöke nagyszerű fickók, hajdani vöröspartizánok. — A kerületi titkár újból rágni kezdte az ajkát. — Vöröspartizánok, azok minden hibájával, érted. Politikailag kevésbé iskolázottak, könnyen követnek el hibákat. Ha nehézségek lennének, gyere be. Rossz, hogy még nincs telefonösszeköttetés. Még egyet: a sejttitkárnak vöröszászó rendjele van, kissé darabos, mindenbe belebotlik.

Ujjaival az írómappán dobolt és amikor Dávidov felemelkedett, elevenen fütte hozzá:

— Még egy pillanatra. Küldj naponta lovas küldönccel jelentést és nézz utána, hogy az emberek fegyelmesebbek legyenek. Most menj a szervezőosztály vezetőjéhez, aztán utazz. Meghagyom, hogy a végrehajtóbizottság lovait adják oda neked. Tehát százszáz-

alékos kollektivizálás. Teljesítményedet a százalékok alapján fogják értékelni. Hatalmas kolhozot fogunk teremteni, tizennyolc faluszovjetből. Mi? Ez aztán valami! Mezőgazdasági Putilov-művek! — Tetszelegve nevetett a hasonlatán.

— Arra céloztál, hogy a kulákokkal óvatosan kell bánni. Hogyan kell ezt érteni? — kérdezte Dávidov.

A titkár mosolyogva válaszolt: — Vannak kulákok, akik beszállították a gabonát és vannak, akik makacsul vonakodnak. Az utóbbinál a dolog világos: megkapja a 107. paragrafust és vége. De az elsővel bonyolultabb a dolog. Mit csinálnál például te vele?

Dávidov gondolkozott.

— További gabonabeszolgáltatást rendelnek el.

— Ugy, úgy. Na, kedves elvtárs, így nem megy. Ilyen módon minden bizalomnak vége lenne irántunk. És mit szólna a középparaszt? Azt mondaná: hát így fest a szovjetkormány! Ugy bánik el a paraszttal, ahogy akar! Lenin arra tántított bennünket, hogy komolyan vegyük a parasztok hangulatát és te további gabonabeszolgáltatást akarsz elrendelni. Ez gyerekség!

— Gyerekség?! — Dávidov elpirult. — Tehát te azt hiszed, hogy... Sztálin tévedett, mi?

— Mi köze ehhez Sztálinnak?

— Olvastad beszédét a marxista... na milyen konferencián is? Na, akik mezőgazdasági kérdésekkel foglalkoznak. Az ördögbe, hogy is! Na, a mezőgazdák, vagy hogy is hívják őket!

— Bizonyára a marxista agrárszakembereket gondoldod?

— Igen, igen, őket!

— Na és?

— Hozasd ide azt a „Pravda“-t, amelyikben meg van ez a beszéd. Az irodavezető elővette az újságot. Dávidov izgatottan futotta át

a hasábokat. A titkár várakozó mosollyal nézett rá.

— Itt van. Tessék... „A kulák ki-sajátítását nem engedhetjük meg, amíg a kulák kizsákmányoló tendenciái korlátozásának álláspontján állunk...“ és így tovább... Na látod. És most? Most a helyzet megváltozott. Most meg van a lehetőség arra, hogy döntő offenzívát kezdjünk a kulákság ellen, megtörjük az ellenállását és mint osztályt likvidáljuk. Mint osztályt, érted? Miért nem lehet kiszabni a kulákokra egy második gabonabeszolgáltatást? Miért nem lehet maradéktalanul elintézni?

A titkár arcáról eltűnt a mosoly; komoly lett.

— Továbbá az áll ott, hogy a döntő harcot a kulák ellen, a végleges megsemmisítését, a kolhozokba belépő kis- és középparasztok tömege fogja elvégezni, úgy van? Olvasd tovább.

— Ugyan mit!

— Ez nem válasz! — A titkár egyszerre dühös lett, a hangja remegett. — És mit javasolsz te? Minden kulákkal szemben különbségnélküli adminisztratív intézkedést. És ezt olyan területben akard megcsinálni, ahol a gazdaságoknak csak tizennyolc százaléka van kollektivizálva, ahol a középparaszt csak most készül belépni a kollektívába! Ily módon kitorhelyük a nyakukat. Beállítanak hozzánk olyan emberek, akiknek fogalmuk sincsen a helyi viszonyokról... — Nyugalmat kényszerített magára és úgy folytatta. — Ezzel a véleményemmel lát vághatsz. Mást nem!

— Te azt mondod...

— Légy egészen nyugodt. Ha szükség lett volna ilyen rendszá-bályra, a járási vezetőség egyszerűen elrendelte volna. Egyszerre, könnyen! A milícia, az egész apparátus a rendelkezésünkre áll. Egyelőre csak lépésben haladunk előre. A népbíróssággal, a 107. paragrafussal és gazdaságilag bünteljük meg azt a kulákokat, aki elrejtja a gabonáját.

(Folyt. köv.)

Rádióműsor:

Szerda, augusztus 24.

BUKAREST I. 13.02 Műsorismertetés. 13.10: Románok és melódiák. — 13.20: Sajtószemle. — 13.30: Zenekar. — 14.30: Hírek. — 14.45: Hanglémez. — 14.57: Időjárásjelentés. — 15: Változatos zene. — 18: Hadsereg órája. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar nyelvű adás. — 19.30: Ifjúsági adás. — 20: Hírek. — 20.20: Rádiópósta. — 20.30: Szovjet zene. — 21: Hazafias ének. — 21.25: Túrista híradó. — 21.40: Ének. — 22: Hírek. — 22.30: Kamarazene. — 22.55: Változatos zene. — 23.30 Hírek. — 23.35: Népi zene.

BUKAREST II. 13: Hanglémez. — 13.30: Klasszikus zene. — 14.45: Strauss nyitány. — 20: Ének. — 20.20: Könnyű zene. — 22.15: Hegedű.

BUDAPEST I. 6: Falurádió. — 6.30: Hajnali muzsika. — 7: Hírek. — 7.20: Reggeli zene. — 8: Balett. — 11.30: Hanglemezek. — 12: Hírek. — 12.20: Színes melódiák. — 13: Népszerű operaszínek. — 14: Hírek. — 14.15: Dél hangverseny. — 15: Az ifjúság hangja. — 15.30: VIT műsor. — 16: Rádiós-

kola. — 16.40: Marxista-leninista negyedóra. — 17: Hírek. — 17.30: Mozgalmi dalok. — 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.15 Termelési híradó. — 18.30: Szabad népek hazája. — 19: VIT műsor. — 19.25: Falurádió. — 20: Hírek. — 20.55: Rádiózenekar. — 21.50: Szovjet dalok. — 22: Hírek. — 22.15: A világ ifjúsága együtt énekel.

BUDAPEST II. 5.30: Hajnali muzsika. — 6.35: Hogyan főzzünk, mit együnk. — 7: Reggeli zene. — 8.10: Ritkán hallott operaszínek. — 9: Balettzene. — 10: Hírek. — 10.15: Zenekari művek. — 14.30: Beszélgetés a modern drámáról. — 15: Dalok. — 15.30: Budavár elfoglalása. — 16: Mi újság a rádióban. — 16.15: Szovjet híradó. — 17.45: A Komszomol harcok útja. — 19.15 Munkás-énekar. — 20.20: Hangos újság. — 21.20: Szív küldi szíveknek. — 21.45: Mi újság a sportvilágban. — 22.05: Muzsikáló városok.

CSÜTÖRTÖK, AUGUSZTUS 25.

BUKAREST I. — 6: Hírek. — 6.15: Hanglemezek. — 6.20: Torna. — 6.50: Hírósszefoglalás. — 7: Magyar nyelvű adás. — 7.40: Hanglemezek. — 13.02: Műsorismertetés. — 13.20: Sajtószemle.

— 13.30: Zenekar. — 14: Zenés gyermekféltóra. — 14.30: Hírek. — 14.45: Forradalmi dalok. — 14.57 Időjárásjelentés. — 15: Könnyű zene. — 18: Szovjet változatok. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar nyelvű adás. — 19.35 Rádióegyetem. — 19.50: Forradalmi tartalmu zeneművek. — 21.20 Hírek. — 21.35: Hanglemezek. — 22: Hírek. — 22.15: Sport. — 22.30: Ének. — 22.50: Szórakoztató zene. — 23.30: Hírek. — 23.35: Hanglemezek. — 23.55: Román népzene.

BUKAREST II. — 13: Változatos szovjet zene. — 13.35: Valcerok. — 14: Ének. — 14.45: Baráti országok énekeiből. — 19.50 Ének. — 20.15: Hangverseny. — 21: Rádiókórus. — 21.30: Változatos könnyű zene. — 22.15 Szimfonikus hangverseny.

BUDAPEST I. — 6: Falurádió. — 6.30: Hajnali muzsika. — 7: Hírek. — 7.20: Reggeli zene. — 7.35: Műsorismertetés. — 8: Hanglemezek. — 12: Hírek. — 12.10: Világifjúsági hírek. — 12.20: Szalonzene. — 13: Honvédkerületi zenekar. — 14: Hírek. — 14.15: Szovjei indulók. — 15: Női szemmel. — 15.30: Cseh

dalok. — 16: Rádióiskola. — 17: Hírek. — 17.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 17.20: VIT híradó. — 17.35: Mozgalmi dalok. — 18.30: Szomszédaink — barátaink. — 19: Előadás a stúdióban. — 20: Hírek. — 20.55: Csütörtök este. — 22: Hírek. — 22.15: A világ ifjúsága együtt énekel. — 23.40: Orosz zenekari művek.

BUDAPEST II. — 5.30: Hajnali muzsika. — 6.45: Reggeli torna. — 7: Reggeli zene. — 7.20: Előadás. — 8: Hanglemezek. — 8.10: Művészlemez. — 9: Magyar nóták. — 10: Hírek. — 10.15: Hanglemezek. — 14.30: Rachmaninov: II. szimfónia. — 15.20: Szórakoztató zene. — 16: Szív küldi szíveknek. — 16.30: A Román Népköztársaság magyar írói. — 17: Tánczenekar. — 18: Falurádió. — 18.30: Szórakoztató muzsika. — 19: Építkezési módszerek a Szovjetunióban. — 19.15 Opera. 21.10: Világifjúsági hírek. — 22.30: Vigopera hanglemezről. — 23.10: Csajkovszkij zongorahangverseny. — 23.45: Magyar nóták.